

الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع.

البيانات المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠١٠

الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع. وشركاتها التابعة

البيانات المالية الموحدة
٣١ ديسمبر ٢٠١٠

الصفحة	المحتويات
١	تقرير أعضاء مجلس الإدارة
٢	تقرير مدققي الحسابات المستقلين
٣	بيان الدخل الموحد
٤	بيان الدخل الشامل الموحد
٥	بيان المركز المالي الموحد
٦	بيان التدفقات النقدية الموحد
٧	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
٨ - ٣٣	إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

تقرير أعضاء مجلس الإدارة

يسر أعضاء مجلس إدارة الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع (الشركة) وشركاتها التابعة (المجموعة) أن يقدموا بيان المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، وكذلك بيان الدخل الموحد، وبيان التغيرات في حقوق ملكية المساهمين الموحد وبيان التدفقات النقدية الموحد عن فترة الإثنى عشرة شهراً المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠. سيتم عرض هذه البيانات على المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية السنوي للشركة، الذي سيتم انعقاده في ٢١ إبريل ٢٠١١.

النشاط الرئيسي

تقوم الشركة بصورة أساسية بمزاولة أعمال النقل البحري للبضائع، وتأجير السفن، ووكالة السفن، والنقل البحري بموجب عقود خاصة للركاب والتجارة، وخدمات التخليص وتحميل وتفريغ الحاويات، وخدمات التفريغ والتعبئة من خلال شركاتها التابعة.

النتائج المالية

لقد تكبدت المجموعة صافي خسائر بمبلغ ٢٣٦.٧٧ مليون درهم في سنة ٢٠١٠.

إن أموال المساهمين كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ بلغت ١.٣٥ مليار درهم.

أعضاء مجلس الإدارة:

(رئيس مجلس الإدارة)	المهندس / عبد الله عبدالرحمن الشريم
(نائب رئيس مجلس الإدارة)	السيد/ غازي عبدالرحيم الإبراهيم
(عضو مجلس إدارة)	المهندس / راشد حمد الشامسي
(عضو مجلس إدارة)	السيد/ فهد صنيطان. العتيبي
(عضو مجلس إدارة)	السيد/ أنيس عيسى الزدجالي
(عضو مجلس إدارة)	السيد/ ناصر بكر القحطاني
(عضو مجلس إدارة)	السيد/ عبد الرحمن الـ صالح
(عضو مجلس إدارة)	السيد/ عبد الله محمدالحوسني
(عضو مجلس إدارة)	السيد/ علي حمدان أحمد
(عضو مجلس إدارة)	السيد/ محمد يوسف المعلم



عبد الله عبدالرحمن الشريم
رئيس مجلس الإدارة

دبي

التاريخ: ١٠ فبراير ٢٠١١
تقرير أعضاء مجلس الإدارة

تقرير مدققي الحسابات المستقلين

السادة/ المساهمين
الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع.

التقرير حول البيانات المالية الموحدة

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة لـ الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع. ("الشركة") وشركاتها التابعة (يشار إليهم مجتمعين بـ "المجموعة")، التي تشتمل على بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ وكذلك بيان الدخل الشامل الموحد (الذي يتألف من بيان منفصل للدخل الموحد وبيان للدخل الشامل الموحد) وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، بالإضافة إلى إيضاحات تشمل ملخصاً للسياسات المحاسبية الهامة ومعلومات إيضاحية أخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية وعن الرقابة الداخلية التي ترى الإدارة أنها لازمة لإعداد البيانات المالية الموحدة بحيث تكون خالية من الأخطاء المادية، الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ.

مسؤولية مدققي الحسابات

تتحصر مسؤوليتنا في إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية الموحدة بناءً على أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد قمنا بتنفيذ تدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. وتقتضي هذه المعايير أن نلتزم بالمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة وأن نخطط وننفذ تدقيقنا بحيث نحصل على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية الموحدة خالية من الأخطاء المادية.

وتتطوي أعمال التدقيق على تنفيذ بعض الإجراءات للحصول على أدلة تدقيقية حول المبالغ والإيضاحات في البيانات المالية الموحدة. وتعتمد الإجراءات التي تم اختيارها على الأحكام الموضوعية من قبلنا بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية الموحدة، الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ. عند إجراء تقييمات المخاطر، نضع بالاعتبار الرقابة الداخلية المتعلقة بقيام المنشأة بإعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وذلك بغرض تصميم الإجراءات التدقيقية التي تتناسب مع الظروف الراهنة، ولكن ليس بغرض إبداء الرأي حول فاعلية الرقابة الداخلية للمنشأة. كما تضمنت أعمال التدقيق تقييماً لمدى ملائمة المبادئ المحاسبية المستخدمة ودرجة معقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة بالإضافة إلى تقييم عرض البيانات المالية الموحدة بصورة عامة.

هذا ونعتقد بأن الأدلة التدقيقية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتزويدنا بأساس لإبداء رأينا.

الرأي

برأينا، أن البيانات المالية الموحدة تعبر بصورة عادلة، من كافة النواحي المادية، عن المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ وأدائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة عن السنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية كما أنها تلتزم بالنظام الأساسي للشركة والقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته).

التقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

كما يقتضي القانون الاتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته)، فإننا نؤكد أيضاً أننا قد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات اللازمة لتدقيقنا، وأن الشركة احتفظت بسجلات مالية منتظمة وأن أعمال الجرد الفعلي للمخزون قد تم القيام بها من قبل الإدارة وفقاً للمبادئ الموضوعية وأن محتويات تقرير أعضاء مجلس الإدارة فيما يتعلق بهذه البيانات المالية الموحدة تتفق مع ما جاء في السجلات المالية للشركة. كما لم يستترع انتباهنا وجود أي مخالفات للقانون المذكور أعلاه أو لبنود التأسيس خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، والتي من شأنها أن تؤثر تأثيراً مادياً سلبياً على أعمال المجموعة أو مركزها المالي الموحد.



فيجندرات مالهورترا
(رقم التسجيل: ٤٨ ب)
دبي، الإمارات العربية المتحدة

الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع. وشركاتها التابعة

بيان الدخل الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢٠٠٩	٢٠١٠	ايضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
٢٣٨,١٦٣	٣١٢,٩٧٦	٥	الإيرادات التشغيلية
(٤٦,٧٠٢)	(٤٦,٣٩١)	٦	التكاليف المباشرة المتعلقة بالرحلات
٢٩١,٤٦١	٢٦٦,٥٨٥		صافي الإيرادات التشغيلية
(٢٣٠,٩٤٧)	(٢٦٠,٣٩٦)	٧	التكاليف التشغيلية
٦٠,٥١٤	٦,١٨٩		إجمالي الأرباح
٢٨,٧٦٩	٣٣,٦٧٤	٩	إيرادات التصويل
(٤٧,٣٤٩)	(٤٣,٤٨٣)		تكاليف التمويل
(١,٦٥٩)	(٣٧٢)	٢٥	الحصة من خسائر الشركات الخاضعة للسيطرة المشتركة
(٢٢,٩٦٤)	(٢٣,٧٣٤)	١٠	المصروفات الإدارية
٧,٤١٣	-	١٥	عكس قيد المخصص (صافي)
١,٨٢٢	١,٦٩٥	١	الإيرادات الأخرى
-	(١٧٤,٤٩٧)	١١	خسائر انخفاض قيمة السفن
-	(٣٦,٢٤٤)	١٤	تسوية صافي القيمة المحققة من الموجودات غير المتداولة المحتفظ بها للبيع
٢٦,٥٤٦	(٢٣٦,٧٧٢)		(خسائر) / أرباح السنة
			ربحية السهم
٠,٠١٦ درهم	(٠,١٤٩) درهم	٢٩	- الأساسية والمخفضة

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ٣٣ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٢.

الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع. وشركتها التابعة

بيان الدخل الشامل الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٦,٥٤٦	(٢٣٦,٧٧٢)	(خسائر)/ أرباح السنة
		الإيرادات الشاملة الأخرى
٢٣,٣٦٧	(١,٤٧١)	صافي الحركة في القيمة العادلة لتغطية التعققات النقدية
(٤,٩١٠)	-	أتعاب أعضاء مجلس الإدارة
١٨,٤٥٧	(١,٤٧١)	(الخسائر)/ الإيرادات الشاملة الأخرى للسنة
٤٥,٠٠٣	(٢٣٨,٢٤٣)	إجمالي (الخسائر)/ الإيرادات الشاملة الأخرى للسنة

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ٢٣ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٢.

الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع. وشركاتها التابعة

بيان المركز المالي الموحد
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم	إيضاح	الموجودات
			الموجودات غير المتداولة
١,٨٢٨,٦٢٨	١,١٦٩,٨٠٤	١١	المفن والمعدات
٥٥٤,٧٩٤	٥١٨,٥٥٠	١٢	الشهرة التجارية
-	١٣٩,٠٢٧	٢٥	الاستثمارات في الشركات الخاضعة للسيطرة المشتركة
-	٢٩,٩٠٧	١٥	الذمم المدينة التجارية طويلة الأجل
٢,٣٩٣,٤٢٢	١,٨٥٧,٢٨٨		
			الموجودات المتداولة
٣١,١٥٥	١٨,٤١٩	١٣	المخزون
١٠٣,٠٧٦	٨٠,٠٧٥	١٥	الذمم المدينة التجارية والأخرى
٤٠٦,٧٩٢	٢٧٨,٥٥٥	١٦	النقد في الصندوق ولدى البنك
-	١٧٥,٦٨١	١٤	الموجودات المصنفة كموجودات متاحة للبيع
٥٤١,٠٢٣	٥٥٢,٧٣٠		
٢,٩٣٤,٤٤٥	٢,٤١٠,٠١٨		إجمالي الموجودات
			حقوق الملكية والمطلوبات
			حقوق الملكية
١,٦٥٥,٠٠٠	١,٦٥٥,٠٠٠	١٧	رأس المال
٣١,٥٤٦	٣١,٥٤٦	١٨	الاحتياطي القانوني
٥٤,٣٤٩	(٢٣٠,٨٠٧)	١٩	الأرباح المحتجزة
-	(٤٦,٧٠٦)		احتياطي الاسهم الخاصة
١,٧٤٠,٨٩٥	١,٤٠٩,٠٣٣		
(٥٧,٥٩١)	(٥٩,٠٦٢)	٢١	التغير المتراكم في القيمة العادلة لتغطية التدفقات النقدية
١,٦٨٣,٣٠٤	١,٣٤٩,٩٧١		إجمالي حقوق الملكية
			المطلوبات غير المتداولة
١,٠١٥,٤١٣	٨٠٤,٤١٨	٢٢	قروض لأجل
٧١٧	١,٠٩٢	٢٣	تعيينات نهاية الخدمة للموظفين
١,٠١٦,١٣٠	٨٠٥,٥١٠		
			المطلوبات المتداولة
٥٧,٥٩١	٥٩,٠٦٢	٢١	القيمة العادلة لعقود مقايضة أسعار الفائدة
١١٧,٠٥٧	١٢٥,١٤٣	٢٢	الاستحقاق قصير الأجل من قروض لأجل
٥٠,٧٩٧	٥٤,٢٢٣	٢٤	الذمم الدائنة والمستحقات
٩,٥٦٦	١٦,١٠٩	٢٦	المبالغ المستحقة إلى أطراف ذات علاقة
٢٣٥,٠١١	٢٥٤,٥٣٧		
١,٢٥١,١٤١	١,٠٦٠,٠٤٧		إجمالي المطلوبات
٢,٩٣٤,٤٤٥	٢,٤١٠,٠١٨		إجمالي حقوق الملكية والمطلوبات

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ٢٣ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة. تم اعتماد هذه البيانات المالية الموحدة والتصريح بإصدارها من قبل مجلس الإدارة في ١٠ FEB 2011 وتم توقيعها بالانابة عنه من قبل:



عبد الله الشريم
رئيس مجلس الإدارة

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٢.

الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع. وشركاتها التابعة

بيان التدفقات النقدية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢٠٠٩	٢٠١٠	ايضاح
الف درهم	الف درهم	
٢٦,٥٤٦	(٢٣٦,٧٧٢)	
١٠٠,٠٠٣	١١٢,٤٠٧	١١
-	١٧٤,٤٩٧	١١
-	٣٦,٢٤٤	١٢
-	٦,٠٥٠	١٥
١,٦٥٩	٣٧٢	٢٥
٣٩٤	٥٠٣	٢٣
-	(١٠)	
(٢٨,٧٦٩)	(٣٣,٦٧٤)	٩
٤٧,٣٤٩	٤٣,٤٨٣	
١٤٧,١٨٢	١٠٣,١٠٠	
(٢٣,٠٠١)	١٢,٧٣٦	١٣
(٤٦,٤٠٢)	(١٢,٩٥٦)	١٥
(٢٧,٨٦٨)	٧,٩٣٥	٢٤
(٤,٩١٠)	-	
(٤٩٠)	(١٢٨)	٢٣
٤٤,٥١١	١١٠,٦٨٧	
(١٦٩,٥٦٤)	(٢٦,١١٤)	١١
٢٣١	٩٢٩	
-	٢٣١,٤٣٤	١١
(٢٠٠)	(١٣٩,٣٩٩)	٢٥
٢٨,٧٦٩	٣٣,٦٧٤	٩
-	(٤٦,٦٠٧)	
(١٤٠,٧٦٤)	٥٣,٨١٨	
٧٠,٩٩٩	-	
(١١٢,٦٣٧)	(٢٠٢,٩٠٩)	
(٣٩,١٧٨)	(٤٦,٣٥٠)	
(٤٧,٣٤٩)	(٤٣,٤٨٣)	
(١٢٨,١٦٥)	(٢٩٢,٧٤٢)	
(٢٢٤,٤١٨)	(١٢٨,٢٣٧)	
٦٣١,٢١٠	٤٠٦,٧٩٢	
٤٠٦,٧٩٢	٢٧٨,٥٥٥	١٦

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ٢٣ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع. وشركاتها التابعة

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

	الإجمالي الف درهم	الأرباح المحتجزة الف درهم	احتياطي الأرباح الخاصة الف درهم	التغيرات المترتبة في القيمة العادلة لتغطية التقلبات النقدية الف درهم	احتياطي الأسهم الخاصة الف درهم	التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة لتغطية التقلبات النقدية الف درهم	الاحتياطي القانوني الف درهم	رأس المال الف درهم
الرصيد في ١ يناير ٢٠٠٩	١,٦٨٧,٩٥١	٨٥,٠١٨	-	(٨٠,٩٥٨)	-	٢٨,٨٩١	١,٦٥٥,٠٠٠	
	٤٥,٠٠٣	٢١,٦٣٦	-	٢٣,٣٦٧	-	-	-	
	-	(٢,٦٥٥)	-	-	-	٢,٦٥٥	-	
	(٤٩,٦٥٠)	(٤٩,٦٥٠)	-	-	-	-	-	
	١,٦٨٣,٣٠٤	٥٤,٣٤٩	-	(٥٧,٥٩١)	-	٣١,٥٤٦	١,٦٥٥,٠٠٠	
	١,٦٨٣,٣٠٤	٥٤,٣٤٩	-	(٥٧,٥٩١)	-	٣١,٥٤٦	١,٦٥٥,٠٠٠	
	(٢٣٨,٢٤٣)	(٢٣٦,٧٧٢)	-	(١,٤٧١)	-	-	-	
	(٤٦,٧٠٦)	-	(٤٦,٧٠٦)	-	-	-	-	
	(٤٨,٣٨٤)	(٤٨,٣٨٤)	-	-	-	-	-	
	١,٣٤٩,٩٧١	(٢٣٠,٨٠٧)	(٤٦,٧٠٦)	(٥٩,٠٦٢)	-	٣١,٥٤٦	١,٦٥٥,٠٠٠	

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ٣٣ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع. وشركاتها التابعة

إيضاحات

(تشكل جزءاً من البيانات المالية الموحدة)

١ معلومات حول الشركة

تأسست شركة الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع. ("الشركة" أو "الشركة الأم") في ٣٠ أكتوبر ٢٠٠٦ كشركة مساهمة عامة وفقاً للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته). تقوم الشركة بصورة أساسية بمزاولة أعمال النقل البحري للبيضاغ وتأجير السفن ووكالة السفن والنقل البحري بموجب عقود خاصة للركاب والتجار وخدمات النقل والتخليص وتحميل وتفريغ الحاويات وخدمات التفريغ والتعبئة من خلال شركاتها التابعة المدرجة أدناه. تعمل الشركة من مكتبها الكائن في الطابق ٣٢، جناح رقم ٣٢٠١، برج سابا ١، أبراج بحيرة الجميرا، دبي، الإمارات العربية المتحدة. خلال السنة، قامت الشركة بتسجيل أحد فروعها في المملكة العربية السعودية. وقد تم إبراج العمليات الخاصة بالفروع ضمن سجلات الشركة الأم.

إن البيانات المالية الموحدة للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ تشمل على الشركة وشركاتها التابعة التالية المملوكة لها بالكامل بصورة مباشرة أو غير مباشرة (يشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة" وبصورة منفردة بـ "شركات المجموعة") وحصة المجموعة في الشركات الخاضعة للسيطرة المشتركة.

نسبة الأسهم ٢٠٠٩	نسبة الأسهم ٢٠١٠	بلد التأسيس	الشركات التابعة
%١٠٠	%١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	مجموعة الخليج للملاحة ش.م.ع.
%١٠٠	%١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	الخليج لإدارة السفن الملاحية
%١٠٠	%١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	الخليج للسفن م.م.ح
%١٠٠	%١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	ناقلات الخليج للنفط الخام ذ.م.م
%١٠٠	%١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	ناقلات الخليج للكيماويات ذ.م.م
%١٠٠	%١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	شركة لام جلف البحرية ذ.م.م
%١٠٠	%١٠٠	عمان	الخليج للملاحة والوساطة ذ.م.م
%١٠٠	%١٠٠	بنما	جلف هوايلت كوربوريشن
%١٠٠	%١٠٠	بنما	جلف ديفي كوربوريشن
%١٠٠	%١٠٠	بنما	جلف جلمودا كوربوريشن
%١٠٠	%١٠٠	بنما	جلف فناتير كوربوريشن
%١٠٠	%١٠٠	جزر مارشال	جلف أحمددي للملاحة انك
%١٠٠	%١٠٠	بنما	جلف جاش للملاحة انك
%١٠٠	%١٠٠	جزر مارشال	جلف مشرف للملاحة انك
%١٠٠	%١٠٠	جزر مارشال	جلف مزوار للملاحة انك
%١٠٠	%١٠٠	جزر مارشال	جلف شقرا للملاحة انك
%١٠٠	%١٠٠	بنما	جلف سيب للملاحة انك
%١٠٠	%١٠٠	جزر مارشال	جلف رياض للملاحة انك
%١٠٠	%١٠٠	جزر مارشال	جلف صفوة للملاحة انك
%١٠٠	%١٠٠	هونغ كونغ	جلف شيبا للملاحة المحدودة
%١٠٠	%١٠٠	المملكة العربية السعودية	وكالات الخليج للملاحة ذ.م.م *

كما أن المجموعة لديها حصص في الشركات الخاضعة للسيطرة المشتركة التالية:

نسبة الأسهم ٢٠٠٩	نسبة الأسهم ٢٠١٠	بلد التأسيس	الشركات الخاضعة للسيطرة المشتركة
%٥٠	%٥٠	الإمارات العربية المتحدة	جلف ستولت شب مانجمنت جيه ال تي
-	%٥٠	الإمارات العربية المتحدة	جلف ستولت تانكرز دي إم سي سي أو

* على الرغم من أن المجموعة لا تحتفظ بأسهم في الشركة، إلا أن المجموعة تسيطر عليها.

٢ أساس الإعداد

بيان التوافق

تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية، ومتطلبات القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته).

أساس القياس

تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الأدوات المالية المشتقة التي يتم قياسها بالقيمة العادلة.

الخبيج للملاحة القابضة ش.م.ع. وشركاتها التابعة

إيضاحات

(تشكل جزءاً من البيانات المالية الموحدة)

٢ أساس الإعداد (تليج)

العملة الرسمية وعملة عرض البيانات المالية

إن العملة الرسمية للمجموعة هي الدولار الأمريكي. إلا أنه يتم عرض هذه البيانات المالية الموحدة بالدرهم الإماراتي حيث أنه عملة الدولة التي توجد بها الشركة. تم تحويل المبالغ بالدولار الأمريكي إلى الدرهم الإماراتي بسعر ١ دولار أمريكي = ٣,٦٦ درهم إماراتي.

استخدام التقديرات والأحكام

إن إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية يتطلب من الإدارة أن تقوم بوضع أحكام وتقديرات وإفتراسات تؤثر على تطبيق السياسات والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. وترتكز التقديرات والإفتراسات المترافقة على الخبرة السابقة والعوامل المختلفة الأخرى التي يعتقد بأنها منطقية وفقاً للظروف الراهنة، والتي تشكل نتائجها الأساس الذي يتم بموجبه تشكيل الأحكام حول القيم المرحلة للموجودات والمطلوبات والتي لا تكون واضحة بسهولة من المصادر الأخرى. قد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات.

ويتم بصورة مستمرة مراجعة التقديرات والإفتراسات ذات العلاقة. ويتم الاعتراف بالتعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي تم فيها تعديل التقديرات وفي أي فترات مستقبلية تتأثر بتلك التعديلات.

ويصوّر محدّدة، يتم في الإيضاح ٣٤ بيان المعلومات حول المجالات الهامة التي تنطوي على عدم اليقين في التقديرات أو أحكام هامة في تطبيق السياسات المحاسبية والتي يكون لها أكبر تأثير على المبالغ المعترف بها في هذه البيانات المالية.

٣ السياسات المحاسبية الهامة

تم تطبيق السياسات المحاسبية المبينة أدناه بطريقة متسقة على كل الفترات المقدمّة في هذه البيانات المالية الموحدة وتم تطبيقها بصورة متسقة من قبل شركات المجموعة.

أساس التوحيد

الشركات التابعة

تتمثل الشركات التابعة بالشركات التي تخضع لسيطرة المجموعة. ويتم إدراج البيانات المالية للشركات التابعة ضمن البيانات المالية الموحدة من تاريخ بدء السيطرة عليها حتى تاريخ توقف هذه السيطرة. وقد تم تغيير السياسات المحاسبية للشركات التابعة عندما اقتضت الضرورة حتى تتوافق مع تلك السياسات المطبقة من قبل المجموعة.

الاستثمارات في الشركات الخاضعة للسيطرة المشتركة (الشركات المستثمر بها والمحسوبة وفقاً لحقوق الملكية)

إن الشركات الخاضعة للسيطرة المشتركة هي تلك الشركات التي تمتلك المجموعة سيطرة مشتركة على أنشطتها بموجب اتفاقية تعاقدية وتتطلب موافقة بالإجماع بخصوص القرارات المالية والتشغيلية الاستراتيجية.

يتم احتساب الاستثمارات في الشركات الخاضعة للسيطرة المشتركة باستخدام طريقة حقوق الملكية ويتم الاعتراف بها مبدئياً بالتكلفة. تشمل البيانات المالية الموحدة على حصة المجموعة في إيرادات ومصروفات وحركات في الشركات المستثمر بها والمحسوبة وفقاً لحقوق الملكية، بعد إجراء التسويات اللازمة لجعل السياسات المحاسبية المتبعة من قبل تلك الشركات تتوافق مع السياسات المحاسبية المتبعة من قبل المجموعة، وذلك من تاريخ بدء السيطرة المشتركة وحتى تاريخ توقف تلك السيطرة المشتركة. عندما تزيد حصة المجموعة من الخسائر عن حصتها في شركة مستثمر بها ومحسوبة وفقاً لحقوق الملكية، يتم تخفيض القيمة المرحلة لحصة المجموعة، بما في ذلك الاستثمارات طويلة الأجل، إلى صفر ويتم إيقاف الاعتراف بأية خسائر أخرى، باستثناء ما يتعلق بالالتزامات المتكبدّة من قبل المجموعة أو الدفعات التي قامت المجموعة بأدائها بالتبعية عن الشركة المعنية (راجع الإيضاح ٢٥).

المعاملات المحوّفة عند التوحيد

عند إعداد هذه البيانات المالية الموحدة، يتم حذف الأرصدة والمعاملات الداخلية للمجموعة وأية إيرادات ومصروفات غير محققة ناتجة عن معاملات داخل المجموعة. ويتم حذف الأرباح غير المحققة الناتجة عن المعاملات مع الشركات المحسوبة وفقاً لحقوق الملكية مقابل الاستثمار إلى مدى حصة المجموعة في الشركة المعنية. ويتم حذف الخسائر غير المحققة بنفس طريقة حذف الأرباح غير المحققة، لكن فقط إلى الحد الذي لا يكون فيه دليلاً على انخفاض القيمة.

الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع. وشركاتها التابعة

إيضاحات

(تشكل جزءاً من البيانات المالية الموحدة)

الاعتراف بالإيرادات

يتم الاعتراف بالإيرادات المستلمة من خدمات تأجير السفن بأقساط متساوية على مدى فترة عقد التأجير.

ويتم الاعتراف بالإيرادات المتعلقة بالرحلات البحرية استناداً إلى مرحلة الانجاز للرحلة في تاريخ الميزانية العمومية.

تشتمل إيرادات وكالة السفن والوكالة التجارية على القيمة المفوترة للبضائع الموردة والخدمات المقدمة، صافية من الخصومات والبضائع المعادة ويتم الاعتراف بها عندما يتم أداء الخدمات.

تشتمل إيرادات التمويل على إيرادات الفائدة على الأموال المستثمرة. ويتم الاعتراف بإيرادات الفائدة عند استحقاقها في الأرباح أو الخسائر باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

السفن والمعدات

يتم بيان السفن والمعدات بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة المتراكمة. تشمل التكلفة على المصروفات المنسوبة بصورة مباشرة إلى الاستحواذ على الموجودات.

لا يتم احتساب الاستهلاك على الأعمال الرأسمالية قيد الانجاز. ويتم قيد الأعمال الرأسمالية قيد الانجاز بالتكلفة. تتم رسملة التكاليف المخصصة المنسوبة مباشرة إلى إنشاء الموجودات. ويتم تحويل الأعمال الرأسمالية قيد الانجاز إلى فئة الموجودات المناسبة ويتم احتساب اهلاكها وفقاً لسياسات المجموعة عند الانتهاء من إنشاء الموجودات وتصبح جاهزة للاستخدام.

يتم احتساب الاستهلاك على القيمة القابلة للإهلاك، وهي تكلفة الأصل، أو القيمة الأخرى البديلة للتكلفة، ناقصاً قيمتها المتبقية.

يتم الاعتراف بالاستهلاك ضمن الأرباح أو الخسائر بأقساط متساوية على مدى الأعمار الإنتاجية المقدرة لكل بند من بنود الممتلكات والألات والمعدات حيث أنها أفضل ما يعكس الاستهلاك المتوقع للفوائد الاقتصادية المستقبلية الكامنة في الأصل. فيما يلي الأعمار الإنتاجية المقدرة للفترة الحالية والفترة المقارنة:

السفن الجديدة	٢٥ سنة
السفن المستخدمة	١١-١٢ سنة
التحسينات على العقارات المؤجرة	١٠ سنوات
مياني	٣٠ سنة
ألات ومعدات	٢-٥ سنوات
أثاث وتركيبات	٥ سنوات
سيارات	٥ سنوات
تكاليف الحوض الجاف	٢-٤ سنوات

تتم مراجعة طرق احتساب الاستهلاك، والأعمار الإنتاجية، والقيم المتبقية في تاريخ كل تقرير، ويتم تعديلها إذا لزم الأمر.

تتم رسملة النفقات المنكبة لاستبدال عنصر من أحد بنود السفن والمعدات عندما يتم احتسابه بصورة منفصلة و يتم شطب القيمة المرحلة للعنصر المستبدل. ويتم رسملة النفقات اللاحقة الأخرى فقط عندما تزيد من الفوائد الاقتصادية المستقبلية الكامنة في بند السفن والمعدات المعني. ويتم الاعتراف بكافة النفقات الأخرى في بيان الدخل كمصروفات عندما يتم تكبدها.

يتم إيقاف الاعتراف بأحد بنود السفن والمعدات عند استبعاده أو عندما لا توجد فوائد اقتصادية مستقبلية متوقعة من استخدامه أو استبعاده. ويتم الاعتراف بالأرباح أو الخسائر الناتجة عن إيقاف الاعتراف بالأصل المعني (المحتسبة على أنها الفرق بين صافي متحصلات الاستبعاد والقيمة المرحلة للأصل) ضمن "الإيرادات التشغيلية الأخرى" في بيان الدخل في الفترة التي تم فيها إيقاف الاعتراف به.

الشهرة التجارية

يتم قياس الشهرة التجارية ميدنياً بالتكلفة والتي تمثل الزيادة في تكلفة الاستحواذ عن حصة المجموعة في صافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات الممكن تحديدها والمطلوبات المحتملة للحصة المستحوذ عليها. عقب الاعتراف المبدئي، يتم قياس الشهرة التجارية بالتكلفة ناقصاً خسائر انخفاض القيمة المتراكمة. ويتم مراجعة الشهرة التجارية بصورة سنوية لتحديد ما إذا كانت تعرضت لانخفاض في قيمتها أو قد تتم مراجعتها خلال فترات زمنية أقل عندما تشير أحداث أو تغيرات في الظروف إلى احتمال حدوث انخفاض في القيمة المرحلة.

الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع. وشركاتها التابعة

إيضاحات

(تشكل جزءاً من البيانات المالية الموحدة)

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

تكاليف التمويل

تشتمل تكاليف التمويل على مصروفات الفوائد على القروض. فيما يتعلق بتكاليف الاقتراض المتعلقة بالموجودات المؤهلة، تقوم المجموعة برسملة تكاليف الاقتراض المنسوبة حيازة على أو إنشاء أو إنتاج الموجودات المؤهلة كجزء من تكلفة تلك الموجودات. ويتم الاعتراف بتكاليف الاقتراض غير المنسوبة بصورة مباشرة إلى حيازة أو إنشاء أو إنتاج الموجودات ضمن الأرباح أو الخسائر باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

المخزون

يتم بيان المخزون، المشتمل على قطع الغيار والمستهلكات الأخرى للسفن، بالتكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقيق، أيهما أقل. وتمثل التكلفة بالمصروفات المتكبدة لإيصال المخزون لمكانه ووضعه الحاليين على أساس الوارد أولاً أو لا يصرف أولاً.

تتمثل صافي القيمة القابلة للتحقيق بسعر البيع المقدر في السياق الاعتيادي للأعمال ناقصاً أي تكاليف أخرى متوقع تكبدها عند الاستبعاد.

الأدوات المالية

الموجودات المالية غير المشتقة

تقوم المجموعة بصورة مبدئية بالاعتراف بموجوداتها المالية غير المشتقة المتمثلة في القروض والذمم المدينة والودائع في التاريخ التي نشأت فيه.

تقوم المجموعة بإيقاف الاعتراف بالموجودات المالية عند انتهاء الحقوق التعاقدية للمجموعة في الحصول على التدفقات النقدية من تلك الموجودات المالية أو عندما تقوم المجموعة بتحويل الحقوق في الحصول على التدفقات النقدية التعاقدية من الموجودات المالية في معاملة يتم خلالها تحويل كافة مخاطر وامتيازات الملكية للموجودات المالية. ويتم الاعتراف بأية فوائد في الموجودات المالية المحولة تنشأ أو تحتفظ بها المجموعة كموجودات أو مطلوبات منفصلة.

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية ويتم عرض صافي المبلغ في بيان المركز المالي عندما، و فقط عندما، يكون هناك حق قانوني للمجموعة قابل للتنفيذ بمقاصة المبالغ وتتوي المجموعة إما إجراء تسوية على أساس صافي المبلغ أو تحقيق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت. لدى المجموعة فئة واحدة فقط من الموجودات المالية غير المشتقة: القروض والذمم المدينة.

تتمثل القروض والذمم المدينة بموجودات مالية ذات دفعات ثابتة أو قابلة للتحديد غير منرجة في سوق نشط. ويتم الاعتراف بمثل هذه الموجودات بصورة مبدئية بالقيمة العادلة زائداً التكاليف المنسوبة مباشرة للمعاملة. لاحقاً للاعتراف المبدئي، يتم قياس القروض والذمم المدينة بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية، ناقصاً خسائر انخفاض القيمة. تشتمل القروض والذمم المدينة على الذمم المدينة التجارية والأخرى.

يشتمل النقد وما يعادله على الأرصدة النقدية والودائع تحت الطلب ذات استحقاقات أصلية مدتها ثلاثة أشهر أو أقل. إن السحوبات المصرفية على المكشوف التي يتم سدادها عند الطلب وتشكل جزءاً لا يتجزأ من إدارة النقد لدى المجموعة يتم إدراجها كأحد عناصر النقد وما يعادله لغرض بيان التدفقات النقدية.

لاحقاً للاعتراف المبدئي، يتم الاعتراف بالموجودات المالية بالتكلفة المطفأة.

المطلوبات المالية غير المشتقة

تقوم المجموعة مبدئياً بالاعتراف بمطلوباتها المالية في التاريخ الذي تصبح فيه المجموعة طرفاً في أحكام تعاقدية خاصة بالأداة. وتقوم المجموعة بإيقاف الاعتراف بالمطلوبات المالية عندما يتم الوفاء بالتزاماتها التعاقدية أو يتم إلغاؤها أو انتهاؤها.

لدى المجموعة المطلوبات المالية غير المشتقة التالية: قروض وسلفيات وسحوبات مصرفية على المكشوف والذمم الدائنة التجارية والأخرى. ويتم الاعتراف مبدئياً بهذه المطلوبات المالية بالقيمة العادلة زائداً التكاليف المنسوبة مباشرة للمعاملة. لاحقاً للاعتراف المبدئي، يتم قياس هذه المطلوبات المالية بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع. وشركاتها التابعة

إيضاحات

(تشكل جزءاً من البيانات المالية الموحدة)

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

الأدوات المالية (تابع)

الأدوات المالية المشتقة

تحتفظ المجموعة بأدوات مالية مشتقة لتغطية تعرضاتها لمخاطر أسعار الفائدة.

عند التصديق المبني لعقد التغطية، تقوم المجموعة بصورة رسمية بتوثيق العلاقة بين أدوات التغطية والبنود التي يتم تغطيتها، بما في ذلك أهداف واستراتيجيات إدارة المخاطر عند تنفيذ معاملة التغطية، بالإضافة إلى الطرق التي سوف يتم استخدامها لتقييم فاعلية علاقة التغطية. تقوم المجموعة بإجراء تقييم، في بداية علاقة التغطية وبصورة مستمرة، لمعرفة إذا كان من المتوقع أن تكون أدوات التغطية "عالية الفاعلية" في تسوية التغيرات في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية للبنود التي يتم تغطيتها خلال الفترة التي تم تحديد عقد التغطية لها وأيضاً لمعرفة إذا كانت النتائج الفعلية لكل تغطية تتراوح ما بين ٨٠-١٢٥٪.

يتم مبدئياً الاعتراف بالأدوات المشتقة بالقيمة العادلة، ويتم الاعتراف بالتكاليف المنسوبة للمعاملات ضمن الأرباح أو الخسائر عند تكبدها. لاحقاً للاعتراف المبني، يتم قياس الأدوات المشتقة بالقيمة العادلة ويتم احتساب التغيرات التي تطرأ عليها كما هو مبين أدناه.

عقود تغطية التدفقات النقدية

عندما يتم تصنيف أداة مشتقة على أنها أداة تغطية في عقد تغطية للتغير في التدفقات النقدية المنسوبة لمخاطر محددة مرتبطة بموجودات أو مطلوبات معترف بها والتي قد تؤثر على الأرباح أو الخسائر، يتم الاعتراف بالجزء الفعلي من التغيرات في القيمة العادلة للأداة المشتقة ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى ويتم بيانها في احتياطي التغطية ضمن حقوق الملكية. يتم حذف المبلغ المعترف به ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى وإدراجه ضمن الأرباح أو الخسائر في نفس الفترة التي تؤثر فيها التدفقات النقدية الخاضعة للتغطية على الأرباح أو الخسائر ضمن نفس الفئة في بيان الدخل الشامل كبنء خاضع للتغطية. ويتم الاعتراف مباشرة بالجزء غير الفعلي للتغيرات في القيمة العادلة للأداة المشتقة ضمن الأرباح أو الخسائر.

إذا لم تعد أداة التغطية تتوافق مع معايير محاسبة التغطية، أو عندما تنتهي أو يتم بيعها أو انتهاءها أو ممارستها أو عندما يتم إلغاء التصنيف، يتم إيقاف محاسبة التغطية مستقبلياً ويتم تحويل المبلغ المعترف به ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى إلى الأرباح أو الخسائر في نفس الفترة التي يؤثر فيها البند الخاضع للتغطية على الأرباح أو الخسائر.

عقود التأجير

يتم تصنيف عقود التأجير التي تحتفظ بموجبها المجموعة بصورة فعلية بكافة مخاطر وامتيازات الملكية كعقود تأجير تمويلية. عند الاعتراف المبني، يتم قياس الموجودات المؤجرة بقيمة مساوية لقيمتها العادلة أو القيمة الحالية لدفعات الإيجار الدنيا، أيهما أقل. لاحقاً للاعتراف المبني، يتم احتساب الموجودات وفقاً للسياسة المحاسبية المطبقة على هذه الموجودات. وتتمثل عقود التأجير الأخرى بعقود تأجير تشغيلية ويتم الاعتراف بالدفعات التي يتم سدادها بموجب عقود التأجير التشغيلية كمصروفات ضمن بيان الدخل بأقساط متساوية على مدى فترة عقد التأجير.

المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون لدى المجموعة التزام حالي (قانوني أو إثنائي) نتيجة لحدث سابق ويكون من المحتمل قياس تكاليف تسوية الالتزام بصورة موثوقة.

تقوم المجموعة بتكوين مخصص لتعويضات نهاية الخدمة للموظفين الوافدين. ويرتكز استحقاق الحصول على هذه التعويضات على الراتب الأخير للموظف ومدة خدمته كما يخضع لاتمام الموظف للحد الأدنى من فترة الخدمة. وتستحق التكاليف المتوقعة لهذه التعويضات على مدى فترة العمل لدى الشركة.

المعاملات بالعملة الأجنبية

يتم قيد المعاملات بالعملة الأجنبية وفقاً لأسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملات. ويتم تحويل الموجودات والمطلوبات المالية بالعملة الأجنبية وفقاً لأسعار الصرف السائدة بتاريخ الميزانية العمومية. ويتم بيان كافة فروقات صرف العملات الأجنبية ضمن بيان الدخل.

يتم بيان أرباح و خسائر صرف العملات الأجنبية على أساس صافي المبلغ.

الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع. وشركاتها التابعة

إيضاحات

(تشكل جزءاً من البيانات المالية الموحدة)

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

الانخفاض في القيمة

الموجودات المالية

يتم تقييم الموجودات المالية غير المرحلة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر بتاريخ كل تقرير لتحديد فيما إذا كان هناك دليل موضوعي على انخفاض قيمتها. يعتبر الأصل المالي قد تعرض لانخفاض في القيمة إذا كان هناك دليل موضوعي يشير إلى أن هناك خسارة قد حدثت بعد الاعتراف المبني بالموجودات وأن هذه الخسارة لها تأثير سلبي على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة لهذا الأصل والذي يمكن تقديره بصورة موثوقة.

قد تشمل الأدلة الموضوعية بشأن انخفاض قيمة الموجودات المالية على عجز أو تأخر المدين عن السداد أو إعادة هيكلة المبلغ المستحق للمجموعة وفقاً لشروط لم تكن لتقدمها المجموعة في ظروف أخرى أو المؤشرات على إفلاس المقترض.

تأخذ المجموعة بالاعتبار الأدلة على انخفاض قيمة الذمم المدينة لكل أصل على حده وللموجودات بصورة جماعية. ويتم تقييم كافة الذمم المدينة الهامة بصورة فردية لتحديد الانخفاض المحدد في القيمة. فيما يتعلق بالذمم المدينة الهامة بصورة فردية والتي لم تتعرض لانخفاض في القيمة بصورة فردية فيتم تقييمها بصورة جماعية لاكتشاف فيما إذا كان هناك انخفاض في القيمة قد حدث ولم يتم تحديده. يتم تقييم الذمم المدينة غير الهامة بصورة جماعية لتحديد فيما إذا كان هناك انخفاض في القيمة من خلال تجميع الذمم المدينة التي لها نفس سمات المخاطر.

يتم احتساب خسائر انخفاض القيمة للموجودات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المضافة على أنها الفرق بين القيمة المرحلة والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة مخصومة بمسعر الفائدة الفعلي الأصلي. ويتم الاعتراف بالخسائر ضمن الأرباح أو الخسائر ويتم عكسها في حساب مخصص مقابل الذمم المدينة. عندما يتسبب حدث لاحق في انخفاض قيمة خسائر انخفاض القيمة، يتم عكس الانخفاض في خسائر انخفاض القيمة من خلال الأرباح أو الخسائر. ويتم بيان التغيرات في مخصصات انخفاض القيمة المنسوبة إلى قيمة المبلغ في الوقت المعني كجزء من إيرادات الفوائد.

الموجودات غير المالية

تتم مراجعة المبالغ المرحلة للموجودات غير المالية للمجموعة، بخلاف المخزون، بتاريخ كل تقرير لتحديد ما إذا كان هناك أي مؤشر على انخفاض قيمتها. وفي حال وجود مثل ذلك المؤشر، يتم تقدير قيمة الأصل القابلة للاسترداد. فيما يتعلق بالشهرة التجارية، يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد كل سنة في نفس الوقت.

تتمثل القيمة القابلة للاسترداد لأصل ما أو وحدته المنتجة للنقد بقيمته من الاستخدام أو قيمته العادلة، أيهما أكبر، ناقصاً تكاليف البيع. عند تقييم القيمة من الاستخدام، يتم خصم التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة إلى قيمتها الحالية باستخدام معدل خصم قبل الضريبة يعكس تقييمات السوق الحالية لقيمة المال في ذلك الوقت والمخاطر المتعلقة بهذا الأصل. لغرض اختبار انخفاض القيمة، يتم تجميع الموجودات التي لا يمكن اختبارها بصورة فردية في أصغر مجموعة من الموجودات تنتج تدفقات نقدية من الاستخدام المستمر والتي تكون مستقلة إلى حد كبير عن التدفقات النقدية من الموجودات أو مجموعات الموجودات الأخرى ("الوحدة المنتجة للنقد"). وفقاً لاختبار الحد الأقصى للقطاع التشغيلي، لغرض اختبار تعرض الشهرة التجارية لانخفاض في القيمة، يتم تجميع الوحدات المنتجة للنقد التي تم تخصيص الشهرة التجارية لها بحيث يعكس المستوى الذي يتم فيه اختبار انخفاض القيمة أقل مستوى يمكن من خلاله متابعة الشهرة التجارية لأغراض تقديم التقارير الداخلية. يتم تخصيص الشهرة التجارية التي تم الاستحواذ عليها عند دمج الأعمال لمجموعات من الوحدات المنتجة للنقد التي يتوقع أن تستفيد من عملية الدمج.

لا تقوم موجودات شركات المجموعة بإنتاج تدفقات نقدية داخلية منفصلة. في حالة وجود مؤشر على تعرض موجودات المجموعة لانخفاض في القيمة، يتم تحديد القيمة القابلة للاسترداد للوحدة المنتجة للنقد التي يتبعها الأصل.

يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة عندما تزيد القيمة المرحلة لأصل ما أو وحدته المنتجة للنقد عن قيمته القابلة للاسترداد. ويتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة ضمن الأرباح أو الخسائر. إن خسائر انخفاض القيمة المعترف بها المتعلقة بالوحدات المنتجة للنقد يتم استخدامها أولاً لتخفيض القيمة المرحلة للشهرة التجارية المخصصة لهذه الوحدات، ثم لتخفيض القيم المرحلة للموجودات الأخرى في الوحدة (مجموعة الوحدات) على أساس تناسبي.

الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع. وشركاتها التابعة

إيضاحات

(تشكل جزءاً من البيانات المالية الموحدة)

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

انخفاض القيمة (تابع)

الموجودات غير المالية (تابع)

لا يتم عكس خسائر انخفاض القيمة المتعلقة بالشهرة التجارية. فيما يتعلق بالموجودات الأخرى، يتم تقييم خسائر انخفاض القيمة المعترف بها في فترات سابقة بتاريخ كل تقرير لمعرفة فيما إذا كان هنالك مؤشرات على انخفاض الخسائر أو عدم وجودها في المستقبل. ويتم عكس خسائر انخفاض القيمة إذا كان هناك تغير في التقديرات المستخدمة لتحديد القيمة القابلة للاسترداد. ويتم عكس خسائر انخفاض القيمة فقط إلى الحد الذي لا تتجاوز فيه القيمة المرحلة للأصل القيمة المرحلة التي كان سيتم تحديدها، صافية من الاستهلاك أو الإطفاء، إذا لم يكن قد تم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة.

ربحية السهم

تقوم المجموعة بعرض بيانات ربحية الأسهم الأساسية والمخفضة لأسهمها العادية. يتم احتساب ربحية السهم الأساسية بتقسيم الأرباح أو الخسائر المنسوبة إلى مساهمي الشركة العاديين بواسطة المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة الذي يتم تعديله لبيان الأسهم التي تحتفظ بها المجموعة.

التقارير حول القطاعات

يمثل القطاع التشغيلي أحد عناصر المجموعة التي تراول أنشطة تجارية يمكن من خلالها أن تحقق إيرادات وتتكبد مصروفات، بما في ذلك الإيرادات والمصروفات المتعلقة بالمعاملات مع أي من عناصر المجموعة الأخرى. ويتم مراجعة النتائج التشغيلية للقطاعات التشغيلية بصورة منتظمة من قبل اللجنة التنفيذية للمجموعة لاتخاذ القرارات الخاصة بالموارد التي يتم تخصيصها لكل قطاع وتقييم أدائه، والذي متاح معلومات مالية منفصلة بشأنه.

تشتمل نتائج القطاع التي تم تقديم تقارير بشأنها إلى اللجنة التنفيذية على البنود المنسوبة مباشرة للقطاع وكذلك البنود التي يمكن تخصيصها بصورة معقولة. بينما تشتمل البنود غير المخصصة بصورة أساسية على موجودات المنشأة (المركز الرئيسي للشركة بصورة أساسية) وكذلك مصروفات المركز الرئيسي.

تتمثل المصروفات الرأسمالية الخاصة بالقطاع بإجمالي التكاليف المتكبدة خلال الفترة لاستحواذ عقارات، ومعدات وأدوات.

الموجودات غير المتداولة المحتفظ بها للبيع

تشتمل الموجودات غير المتداولة، أو مجموعات الاستبعاد على الموجودات والمطلوبات التي يكون من المتوقع استردادها بصورة أساسية من خلال البيع أو التوزيع عوضاً عن استمرار استخدامها، ويتم تصنيفها كموجودات محتفظ بها للبيع أو التوزيع. يتم إعادة قياس الموجودات أو مكورات مجموعة الاستبعاد وفقاً للسياسات المحاسبية الخاصة بالمجموعة قبل تصنيفها مباشرة كموجودات محتفظ بها للبيع أو التوزيع. ومن ثم يتم بصفة عامة قياس الموجودات أو مجموعة الاستبعاد بقيمتها المرحلة أو القيمة العادلة، أيهما أقل ناقصاً تكاليف البيع. إن أي خسائر ناتجة عن انخفاض قيمة أحد مجموعات الاستبعاد يتم احتسابها أولاً على الشهرة التجارية، ومن ثم على باقي الموجودات والمطلوبات على أساس تناسبي، بينما لا يتم احتساب خسائر على المخزون أو الموجودات المالية التي ما تزال تقاس وفقاً للسياسات المحاسبية الخاصة بالمجموعة. إن خسائر انخفاض القيمة عند التصنيف المبدئي كموجودات محتفظ بها للبيع أو التوزيع وكذلك الأرباح والخسائر اللاحقة عند إعادة القياس، يتم الاعتراف بها ضمن الأرباح أو الخسائر. هذا ولا يتم الاعتراف بالأرباح إلى المدى الذي يصاحبه أي خسائر متراكمة من انخفاض القيمة.

لا يتم احتساب الاستهلاك للسفن والمعدات بمجرد تصنيفها كموجودات محتفظ بها للبيع أو التوزيع.

التفسيرات والمعايير الجديدة

هناك عدد من المعايير الجديدة والتعديلات على المعايير والتفسيرات التي تم تفعيلها على الفترات السنوية التي تبدأ بعد ١ يناير ٢٠١٠، ولم يتم تطبيقها عند إعداد هذه البيانات المالية الموحدة. من غير المتوقع أن يكون لأي من هذه المعايير تأثيراً هاماً على البيانات المالية الموحدة الخاصة بالمجموعة، باستثناء المعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية، الذي أصبح إلزامياً على البيانات المالية الموحدة الخاصة بالمجموعة لسنة ٢٠١٣، ومن شأنه أن يغير طرق تصنيف وقياس الموجودات المالية. إن المجموعة لا تنوي اتباع هذا المعيار مسبقاً، كما لم يتم تحديد مدى تأثير هذا المعيار بعد.

الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع. وشركاتها التابعة

إيضاحات
(تشكل جزءاً من البيانات المالية الموحدة)

٤ تحديد القيم العادلة

تتطلب بعض السياسات والإفصاحات المحاسبية للمجموعة تحديد القيمة العادلة. تم تحديد القيم العادلة لأغراض القياس و/أو الإقصاد وقد تم ذكر الطريقة المستخدمة في تحديد هذه القيم العادلة في الإيضاح ٣٣.

٥ الإيرادات التشغيلية

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٢٤,٥٧٠	٢٩٤,٩٨٦	تأجير السفن
١٠,٥٦٢	١٥,٣٥١	وكالة السفن
٣,٠٣١	٢,٦٣٩	الوكالة التجارية
<u>٣٣٨,١٦٣</u>	<u>٣١٢,٩٧٦</u>	

٦ التكاليف المباشرة المتعلقة بالرحلات

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٧,٨٤٣	٨,٠٣٠	عمولات الشحن
٣٠,٤٠٤	٣١,٢٢٥	مصروفات مخزن السفن
٨,٣٣٨	٣,٩٦٩	المصروفات بالميناء
١١٧	٣,١٦٧	المسح المتعلق بالشحن، رسوم النظافة، الخ
<u>٤٦,٧٠٢</u>	<u>٤٦,٣٩١</u>	

٧ التكاليف التشغيلية

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٩٩,٢١٢	١١٣,٥٥٢	امتلاك السفن
٧٦,٢٢٥	٧٨,٤٩٢	تشغيل السفن
٢٣,١٤٤	١٨,٥١٦	الاستهلاك المحسوب على السفن
١٨,٠١١	٢١,٤٩١	استئجار سفن من غير طاقم
٥,٣٤٥	١٦,٨٨٨	الشطب المتعلق بالحوض الجاف
		اصلاح سفن
		وكالة السفن:
٥,٨٤٠	٨,٥٣٧	التكاليف التشغيلية
٥٣٤	٦٨٢	الاستهلاك المحسوب على السفن
٢,٦٣٦	٢,٢٣٨	الوكالة التجارية
<u>٢٣٠,٩٤٧</u>	<u>٢٦٠,٣٩٦</u>	

٨ الإيرادات الأخرى

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٧١٥	٦٦٣	إيرادات بيع منتجات تجارية
٤٥٩	٧٢٦	تأجير مكتب
٦٤٨	٣٠٦	إيرادات متنوعة
<u>١,٨٢٢</u>	<u>١,٦٩٥</u>	

الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع. وشركاتها التابعة

إيضاحات

(تشكل جزءاً من البيانات المالية الموحدة)

٩ إيرادات التمويل

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٨,٥٣٦	٩,٥١٥	إيرادات التمويل (١)
٢٣٣	٢٤,١٥٩	إيرادات التمويل الأخرى (٢)
-----	-----	
٢٨,٧٦٩	٣٣,٦٧٤	
-----	-----	

(١) تتمثل إيرادات التمويل بصورة رئيسية بالأرباح المحققة من المبالغ المودعة لدى المؤسسات المالية الملتزمة بأحكام الشريعة.
(٢) وهي تشمل على إيرادات تمويلية بمبلغ ٢٤,٠٧٨ ألف درهم تم تحصيلها من ساحة السفن نتيجة لإلغاء عقد إنشاء سفينتين (راجع الإيضاح ١١).

١٠ المصروفات الإدارية

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٣١,٥٥٠	١٠,٨٨٣	رواتب وتعويضات الموظفين
-	٦,٠٣٩	المخصص لإنخفاض قيمة الذمم المدينة
٩,٤١٤	٦,٨١٢	المصروفات الإدارية الأخرى
-----	-----	
٢٢,٩٦٤	٢٣,٧٣٤	
-----	-----	

الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع. وشركاتها التابعة

إيضاحات
(تشكل جزءاً من البيانات المالية الموحدة)

١١ السفن والسفن

الإجمالي ألف درهم	الأصول الرأسمالية قيد الإيجار ألف درهم	سيارات ألف درهم	أثاث وفركريات ألف درهم	معدات ألف درهم	التحسينات على المقارن المستأجرة ألف درهم	مباني ألف درهم	سفن ألف درهم	الإيضاح
٢,٠٥٩,٥٧٤	٢٣٢,٧٦١	٣٤٧	٢٥٦	١,١٩٨	٢,٣٧٠	٨,٨٨٥	١,٨١٣,٧٥٧	الكلفة: في ١ يناير ٢٠١٠
٢٦,١١٤	٣,٦٨٣	١٤٤	٦	٥٦	١٥	-	٢٢,٢١٠	الإضافات
-	(٥,٠١٠)	-	-	-	-	-	٥,٠١٠	التحولات
(٥٤١,٠٨٢)	-	-	-	-	-	-	(٥٤١,٠٨٢)	إعادة تصنيف الموجودات
(٢٣٢,٣٧٠)	(٢٣١,٤٣٤)	-	-	(٢٢)	-	-	(٩١٣)	المحتفظ بها للبيع
١,٣١٢,٢٣٥	-	٤٩١	٢٦٢	١,٢٣١	٢,٣٨٥	٨,٨٨٥	١,٢٩٨,٩٨١	الإستيعادات
٢٢٠,٩٤٦	-	١٩٠	١٨٤	٦٣٥	١,٠٥٠	٨٥٦	٢١٨,٠٣١	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠
١١٢,٤٠٧	-	٩٢	٧٨	٢١٨	٣٤٨	٢٩٦	١١١,٤٢٥	الإستهلاك وخسائر انخفاض القيمة:
١٧٤,٤٩٧	-	-	-	-	-	-	١٧٤,٤٩٧	في ١ يناير ٢٠١٠
(٣٦٤,٤٠٢)	-	-	-	(١٧)	-	-	(٣٦٤,٤٠٢)	المحمل على السنة
(١٧)	-	-	-	-	-	-	-	خسائر انخفاض القيمة
١٤٢,٤٣١	-	٢٨٢	٢١٢	٨٣٦	١,٣٩٨	١,١٥٢	١٣٨,٥٥١	إعادة تصنيف الموجودات
١,١٦٩,٨٠٤	-	٢٠٩	٥٠	٣٩٥	٩٨٧	٧,٧٣٣	١,١٦٠,٤٣٠	المحتفظ بها للبيع
-	-	-	-	-	-	-	-	المتعلق بالاستيعادات
-	-	-	-	-	-	-	-	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠
١,١٦٩,٨٠٤	-	٢٠٩	٥٠	٣٩٥	٩٨٧	٧,٧٣٣	١,١٦٠,٤٣٠	صافي القيمة الختارية

التعليق للملاحمة القابضة ش.م.ع. وشركاتها التابعة

إيضاحات
(تشكل جزءاً من البيانات المالية الموحدة)

١١ السفن والمعدات (تابع)

الإجمالي ألف درهم	الأصول الرأسمالية قيد الأجزاء ألف درهم	سيارات ألف درهم	أثاث وتركيبات ألف درهم	معدات ألف درهم	التأمينات على العقارات المستأجرة ألف درهم	مباني ألف درهم	سفن ألف درهم	التكلفة: في ١ يناير ٢٠٠٩ الإضافات التحويلات الاستيعادات
١,٨٩٠,٣٧٥	٥٢٩,٤٩٩	٣٤٧	٣٤٤	١,١٤٣	٢,٣٤٢	٨,٨٨٥	١,٣٤٧,٨١٥	في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
١٦٩,٥٦٤	١٣٠,٤٥٥	-	٣٩	٢٩٢	٢٨	-	٣٨,٧٤٩	
(٣٦٥)	(٤٢٧,١٩٣)	-	(١٢٧)	(٢٣٨)	-	-	٤٢٩,١٩٢	
٢,٥٥٩,٥٧٤	٢٢٢,٧٦١	٣٤٧	٢٥٦	١,١٩٨	٢,٣٧٠	٨,٨٨٥	١,٨١٣,٧٥٧	في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
١٢١,٠٧٧	-	١١٦	١٧٥	٤٨٤	٧٠٨	٥٦٠	١١٩,٠٣٤	الاستهلاك: في ١ يناير ٢٠٠٩
١٠٠,٠٠٣	-	٧٤	٥٧	٢٢٧	٣٤٢	٢٩٦	٩٨,٩٩٧	المحمل على السنة المتعلق بالاستيعادات
(١٣٤)	-	-	(٤٨)	(٨٦)	-	-	-	في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
٢٢٠,٩٤٦	-	١٩٠	١٨٤	٦٣٥	١,٠٥٠	٨٥٦	٢١٨,٠٣١	صافي القيمة الدفترية
١,٨٢٨,٦٢٨	٢٢٢,٧٦١	١٥٧	٧٢	٥٦٣	١,٣٢٠	٨,٠٢٩	١,٥٩٥,٧٢٦	في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

تبلغ تكاليف الاقراض المدرجة ضمن الأعمال الرأسمالية قيد الأجزاء خلال السنة ٢٨٩ ألف درهم (٢٠٠٩: ٤,٤٥٤ ألف درهم).

تم رهن سفن بقيمة دفترية تبلغ ١,٤٥٥,٠٦٢ ألف درهم (٢٠٠٩: ١,٥٢٣,٥٥٥ ألف درهم) كضمان مقابل قرض لأجل (الإيضاح ٢٠).

الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع. وشركاتها التابعة

إيضاحات
(تشكل جزءاً من البيانات المالية الموحدة)

١١ السفن والمعدات (تابع)

تم تخصيص الاستهلاك المحمل ضمن بيان الدخل كما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٧٦,٧٥٩	٧٩,١٧٤	التكاليف التشغيلية
١,٠٠٧	٩٨٦	لمصروفات الإدارية
٧٧,٧٦٦	٨٠,١٦٠	

١٢ الشهرة التجارية

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٥٥٤,٧٩٤	٥٥٤,٧٩٤	الشهرة التجارية
-	(٣٦,٢٤٤)	المحول إلى الموجودات غير المتداولة المحفوظ بها للبيع (راجع الإيضاح ١٤)
٥٥٤,٧٩٤	٥١٨,٥٥٠	

تمثل القيمة المرحلة للشهرة التجارية الزيادة في القيمة العادلة للشركة عند التحويل من شركة ذات مسؤولية محدودة إلى شركة مساهمة عامة عن القيمة العادلة لصادفي الموجودات القابلة للتحديد التي تم الاستحواذ عليها وتخصيصها لقطاع امتلاك وتاجير السفن. تم تحديد القيمة القابلة للاسترداد بناء على احتساب "القيمة قيد الاستخدام" من خلال توقعات التدفقات النقدية من الميزانيات المالية المعتمدة من الإدارة العليا لمدة ٢٥ سنة. يبلغ معدل الخصم المطبق على توقعات التدفقات النقدية ٦,٥% (٢٠٠٩: ٦,٥%).

فيما يلي الافتراضات الرئيسية المستخدمة في احتساب القيمة قيد الاستخدام:

إجمالي هامش الربح
يرتكز إجمالي هامش الربح على المستوى الحالي للنشاط والتأثير المتوقع للسفن الجديدة، التي لا تزال الآن قيد الإنشاء، وتتضمن للمجموعة.

معدلات الخصم
ويعكس هذا المعدل معيار الإدارة لتقييم العروض الاستثمارية (نسبة مانع). كما تم الأخذ بالاعتبار العائدات على الودائع المصرفية.

١٣ المخزون

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٢١,٤٨١	١٠,٥٢٧	قطع الغيار
٥,٨١٨	٤,٩٤٧	زيوت وتشحيم السفن
٣,١٨١	٢,١٥٧	وقود
٦٧٥	٧٨٨	أخرى
٣١,١٥٥	١٨,٤١٩	

الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع. وشركاتها التابعة

إيضاحات

(تشكل جزءاً من البيانات المالية الموحدة)

١٤ الموجودات غير المتداولة المحتفظ بها للبيع

يتم بيان بعض السفن لدى قطاع أعمال التاجير على أنها موجودات غير متداولة محتفظ بها للبيع، وذلك عقب قرار مجلس إدارة المجموعة الصادر بتاريخ ٦ ديسمبر ٢٠١٠ ببيع هذه الموجودات. لقد تم البدء في عملية بيع السفن، ومن المتوقع إجرائها خلال سنة ٢٠١١. تمثل الموجودات غير المتداولة المحتفظ بها للبيع كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ القيمة العادلة، المحددة من قبل خبير خارجي، مخفضة بالتكلفة المقدرة لبيع هذه الموجودات.

وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية، يتم تحويل صافي القيمة الدفترية لهذه السفن (بعد انخفاض القيمة) البالغة ١٧٥,٦٨١ ألف درهم، وكذلك الجزء المخصص للشهرة التجارية البالغ ٣٦,٢٤٤ ألف درهم إلى الموجودات غير المتداولة المحتفظ بها للبيع. يتم ترحيل الرصيد بصافي القيمة القابلة للتحقيق، كما تم تسجيل الخسائر الناتجة التي بلغت ٣٦,٢٤٤ ألف درهم ضمن البيانات المالية الموحدة.

١٥ الذمم المدينة التجارية والأخرى - طويلة الأجل والمتداولة

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	
-	٢٩,٩٠٧	الذمم المدينة التجارية طويلة الأجل (راجع (١) أدناه)
٥٩,١٥٥	٣٧,٢٥٨	الاستحقاق قصير الأجل للذمم المدينة التجارية والأخرى
٢,٧٥٥	٤٠٧	الذمم المدينة التجارية (١)
٥,٩١٤	٥,٩١٤	إيرادات التصويل المستحقة
٢,٧٨٦	١,٠٣٦	التعويضات مستحقة القبض
١٨,٩٤٧	١٤,٨١٨	مبالغ مدفوعة مقدماً للموردين
١٣,٥١٩	٢٠,٦٤٢	المصروفات المدفوعة مقدماً
١٠٣,٠٧٦	٨٠,٠٧٥	ذمم مدينة أخرى (راجع (٢) أدناه)

(١) تبلغ الذمم المدينة التجارية المستحقة من "إستيت أوف أطلس شيبينج إيه اس" ٣٢,٦٥٢ ألف درهم. وبناءً على تصريحات المحامي، إن الإدارة على ثقة من استرداد هذا المبلغ (راجع أيضاً الإيضاح (٣١)). تم بيان هذه الذمم المدينة بصافي قيمتها الحالية، صافية من الخصم البالغ ٢,٧٤٥ ألف درهم، كما تم تصنيفها كذمم مدينة تجارية طويلة الأجل حيث أنه من المتوقع تحصيلها بحلول ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

(٢) وهي تتضمن مبلغ ١٣,٧٩٠ ألف درهم (٢٠٠٩: ٤,١٠١ ألف درهم) فيما يتعلق بالمطالبة المستحقة من أحد العملاء بموجب اتفاقية ميرمة بين الشركة والعميل والتي يلتزم بموجبها العميل بدفع أي فروق بين أسعار الشحن في الوقت الذي تم فيه إلغاء عقد التاجير من قبل العميل والأسعار الحالية التي تحصل عليها الشركة حتى ٣٠ يونيو ٢٠١٠.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، تعرضت الذمم المدينة التجارية بالقيمة الاسمية البالغة ٩,٠٣٨ ألف درهم (٢٠٠٩: ٢,٩٨٨ ألف درهم) للانخفاض في القيمة. إن التغيرات في مخصص انخفاض قيمة الذمم المدينة مبينة أدناه:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٨,٥٨١	٢,٩٨٨	في ١ يناير
٩	٦,٠٥٠	المحمل على السنة
٣,٠٥١	-	المعاد تصنيفه من المصروفات المستحقة
(٧,٤٢٢)	-	المبالغ التي تم عكسها من المخصصات
(١,٢٣١)	-	المبالغ المشطوبة
٢,٩٨٨	٩,٠٣٨	في ٣١ ديسمبر

الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع. وشركاتها التابعة

إيضاحات

(تشكل جزءاً من البيانات المالية الموحدة)

١٥ النعم المدينة التجارية والأخرى (تابع)

إن أعمار النعم المدينة التجارية التي لم تتعرض لانخفاض في القيمة كما في ٣١ ديسمبر كانت كما يلي:

تجاوز موعد استحقاقها ولم تتعرض لانخفاض في القيمة					لم يتجاوز موعد استحقاقها ولم تتعرض لانخفاض في القيمة	
أكثر من	١٢٠-٩٠	٩٠-٦٠	٦٠-٣٠	أقل من	الإجمالي	
٢٠ يوماً	يوماً	يوماً	يوماً	٣٠ يوماً	الف درهم	الف درهم
٤٤,٣٩٢	٣,٢٧٢	٤,٥٧٤	٧,٥٤١	٤,٦٤١	٢,٧٤٥	٦٧,١٦٥
٣١,٨٠٥	٢,٨٢٥	٣,٩٩٠	١,٦٨٦	٩,٥٤١	٩,٣٠٨	٥٩,١٥٥

من المتوقع أن يتم استرداد كافة النعم المدينة التي لم تتعرض لانخفاض في القيمة بناء على الخبرة السابقة. لا تقوم المجموعة بالحصول على ضمانات مقابل النعم المدينة ولذلك فإن الغالبية العظمى من النعم المدينة غير مضمونة.

تتمثل التعويضات مستحقة القبض بالمبالغ التي تم تحديدها من قبل لجنة التحكيم مقابل المطالبات المرفوعة سابقاً من قبل شركة الخليج للملاحة القابضة ذ.م.م ضد بعض الأطراف الأخرى. ترى الإدارة أن مبالغ المطالبات المحددة من قبل لجنة التحكيم سوف يتم استردادها بالكامل. وفقاً للتعهد الذي قدمه بعض مساهمي شركة الخليج للملاحة القابضة ذ.م.م، ستتم مقاصة أية مبالغ لم يتم استردادها مقابل المبالغ المستحقة لهم (الإيضاح ٢٦).

١٦ النقد وما يعادله

٢٠٠٩	٢٠١٠
الف درهم	الف درهم
٤٠٦,٧٩٢	٢٧٨,٥٥٥
٤٠٦,٧٩٢	٢٧٨,٥٥٥

الأرصدة المصرفية والنقد

يشتمل النقد وما يعادله على ودائع مصرفية بمبلغ ٥٣,٩٨٦ ألف درهم (٢٠٠٩: ٣٥٢,٣٤٦ ألف درهم) تستحق خلال ٣ أشهر من تاريخ الميزانية العمومية. يتم الاحتفاظ بكافة الودائع لدى بنوك محلية وهي بالدرهم الإماراتي وتحقق ربح بمعدل ٣% (٢٠٠٩: ٤,٥%) سنوياً. يتم إيداع المبالغ النقدية للمجموعة لدى بنوك ذات سمعة جيدة.

١٧ رأس المال

المرخص والمصدر والمنفوع بالكامل

٢٠٠٩	٢٠١٠	
الف درهم	الف درهم	
٩١٠,٠٠٠	٩١٠,٠٠٠	٩١٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة ١ درهم مدفوعة نقداً
٧٤٥,٠٠٠	٧٤٥,٠٠٠	٧٤٥,٠٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة ١ درهم للسهم مدفوعة عينا
١,٦٥٥,٠٠٠	١,٦٥٥,٠٠٠	

تم تحويل موجودات ومطلوبات الخليج للملاحة القابضة ذ.م.م إلى الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع. كمساهمة عينية بنسبة ٤٥% من أسهم الشركة المساهمة العامة.

١٨ الاحتياطي القانوني

كما يقتضي قانون الشركات التجارية وبنود تأسيس الشركة، تم تحويل ١٠% من أرباح السنة إلى الاحتياطي القانوني. قد تقرر الشركة إيقاف هذه التحويلات السنوية عندما يبلغ إجمالي هذا الاحتياطي ٥٠% من رأس المال المدفوع. إن هذا الاحتياطي غير متاح للتوزيع باستثناء الحالات التي ينص عليها القانون. هذا ولم يتم إجراء أي تحويلات في السنة الحالية نظراً لتكبد المجموعة خسائر في السنة الحالية.

الخليج للملاحة الفايضة ش.م.ع. وشركاتها التابعة

إيضاحات

(تشكل جزءاً من البيانات المالية الموحدة)

١٩ توزيعات الأرباح وإعادة شراء الأسهم

خلال السنة، قامت الشركة بشراء أسهم خاصة تبلغ ٨٢,٤٢٤,٠٨٣ سهم (٢٠٠٩: لا شيء) مقابل مبلغ ٤٦,٧٠٦ ألف درهم. في سنة ٢٠٠٩، تم اعتماد ودفع توزيعات أرباح بمبلغ ٠,٠٣ درهم للسهم بإجمالي قدره ٤٩,٦٥٠ ألف درهم فيما يخص سنة ٢٠٠٨. اقترح مجلس الإدارة توزيعات أرباح نقدية بمبلغ ٠,٠٣ درهم للسهم بإجمالي قدره ٤٩,٦٥٠ ألف درهم لسنة ٢٠٠٩، وقد تمت الموافقة عليه ودفعه في سنة ٢٠١٠.

٢٠ أتعاب أعضاء مجلس الإدارة

خلال سنة ٢٠٠٩، تم اعتماد ودفع أتعاب أعضاء مجلس الإدارة البالغة ٤,٩١٠ ألف درهم المتعلقة بسنة ٢٠٠٨.

٢١ الأدوات المالية المشتقة

لدى المجموعة عقدتين قائمتين لمقايضة أسعار الفائدة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ وهما مخصصين كتغطيات لتقلبات أسعار الفائدة المتوقعة. يبلغ إجمالي القيمة الافتراضية للمشتقات ٦٤٦,٧٣١ ألف درهم (٢٠٠٩: ٧١٣,٣٤٣ ألف درهم) وكلاهما يستحق في ديسمبر ٢٠١٣ وديسمبر ٢٠١٣ على التوالي. لقد تم التفاوض بشأن شروط العقدتين لكي تتوافق مع شروط اتفاقيات القروض ذات الصلة بفئات قروض معينة. إن القيمة العادلة السالبة لهذين العقدتين المخصصين لتغطية تدفقات نقدية قد تم ترحيلها إلى حقوق الملكية والذمم الدائنة حيث ترى الإدارة أنها تمثل تغطيات لتدفقات نقدية فعالة.

إن القيمة العادلة السالبة تمثل التدفقات النقدية الخارجة المستقبلية المتوقعة من البنود الخاضعة للتغطية.

٢٢ قروض لأجل

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	
١١٧,٠٥٧	١٢٥,١٤٣	الاستحقاق الجاري من قرض طويل الأجل
١,٠١٥,٤١٣	٨٠٤,٤١٨	الاستحقاق غير الجاري من قرض طويل الأجل
<u>١,١٣٢,٤٧٠</u>	<u>٩٢٩,٥٦١</u>	

فيما يلي ملخص للحركة في القروض المصرفية طويلة الأجل:

الإجمالي	قرض الأجل	قرض الأجل	قرض الأجل	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١,١٣٢,٤٧٠	٦٣٥,٤٠٥	٢٢٣,٧٤٤	٣٠٩,٩٢١	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٠
(٢٠٢,٩٠٩)	(٣٣,٠٤١)	(١٥١,٧٢٣)	(١٨,١٤٥)	ناقصاً: المسدّد خلال السنة
<u>٩٢٩,٥٦١</u>	<u>٦٠٢,٣٦٤</u>	<u>٧٢,٠٢١</u>	<u>٢٥٥,١٧٦</u>	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠
١,١٧٤,١٠٨	٥٩٢,٨٦٣	٢٨٩,٦٢٤	٢٩١,٦٢١	الرصيد في ١ يناير ٢٠٠٩
٧٠,٩٩٩	٧٠,٩٩٩	-	-	زائداً: المستخدم خلال السنة
(١١٢,٦٣٧)	(٢٨,٤٥٧)	(٦٥,٨٨٠)	(١٨,٣٠٠)	ناقصاً: المسدّد خلال السنة
<u>١,١٣٢,٤٧٠</u>	<u>٦٣٥,٤٠٥</u>	<u>٢٢٣,٧٤٤</u>	<u>٢٧٣,٣٢١</u>	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع. وشركاتها التابعة

إيضاحات

(تشكل جزءاً من البيانات المالية الموحدة)

٢٢ قروض لأجل (تبع)

(١) قرض لأجل ١

حصلت الشركة على قرض لأجل بمبلغ ٣١١,١٠٠ ألف درهم من أجل الاستحواذ على سفن تبلغ قيمتها ٤٠٢,٦٠٠ ألف درهم. يخضع هذا القرض إلى فائدة وفقاً لمعدلات أسعار الفائدة السائدة بين بنوك لندن "ليبور" بالإضافة إلى ٠,٧% سنوياً وهو مستحق السداد على ٢٠ قسطاً نصف سنوياً بمبلغ ٩,١٥٠ ألف درهم تبدأ من تاريخ ٢٨ يناير ٢٠٠٨ وقسط أخير بمبلغ ١٢٨,١٠٠ ألف درهم.

(٢) قرض لأجل ٢ - الفئة أ

حصلت الشركة على قرض لأجل بمبلغ ٣٣٦,٢٦٣ ألف درهم من أجل الاستحواذ على سفن تبلغ قيمتها ٤٤٨,٣٥٠ ألف درهم. يخضع هذا القرض إلى فائدة وفقاً لمعدلات أسعار الفائدة السائدة بين بنوك لندن "ليبور" بالإضافة إلى ٠,٧% سنوياً وهو مستحق السداد على ٢٧ قسطاً ربع سنوياً تبدأ من تاريخ ١٤ مارس ٢٠٠٧.

قرض لأجل ٢ - الفئة ب

حصلت الشركة على قرض لأجل بمبلغ ٨٦,٠٨٣ ألف درهم من أجل الاستحواذ على سفن تبلغ قيمتها ٤٣٠,٤١٦ ألف درهم. يخضع هذا القرض إلى فائدة وفقاً لمعدلات أسعار الفائدة السائدة بين بنوك لندن "ليبور" بالإضافة إلى ٠,٧% سنوياً وهو مستحق السداد على ٢٧ قسطاً ربع سنوياً ودفعة أخيرة بمبلغ ١٩٣,٣٥٨ ألف درهم تبدأ بعد ثلاثة شهور من تاريخ تسليم السفينة. قامت المجموعة باسترداد مبلغ ٨٦,٠٨٣ ألف درهم المتاح خلال السنة، حيث قامت المجموعة بإلغاء عقد إنشاء السفن المعنية بسبب التأخر في موعد تسليم السفن من قبل ساحة بناء السفن.

(٣) قرض لأجل ٣

حصلت الشركة على قرض لأجل بمبلغ ٦٧٦,٣٣١ ألف درهم من أجل الاستحواذ على سفن تبلغ قيمتها ٧٩٥,٦٨٤ ألف درهم. يخضع هذا القرض إلى فائدة وفقاً لمعدلات أسعار الفائدة السائدة بين بنوك لندن "ليبور" بالإضافة إلى ٠,٧% سنوياً وهو مستحق السداد على ٣٩ قسطاً ربع سنوياً تبدأ من تاريخ ١ أغسطس ٢٠٠٨ ودفعة أخيرة بمبلغ ٣٠٣,٧٤٣ ألف درهم.

فيما يلي ضمانات القروض المصرفية المذكورة أعلاه:

- تخصيص رهن على السفن.
- تخصيص عقد بناء سفن من ساحة بناء السفن.
- تخصيص ضمان مسترد.
- رهن لأسهم شركات تابعة تملك هذه السفن.

فيما يلي التعهدات الهامة للقروض المذكورة أعلاه:

- الموجودات المتداولة تزيد دائماً عن المطلوبات المتداولة؛
- الاحتفاظ دائماً برصيد نقد وما يعاقله يزيد عن نسبة معينة من صافي الديون؛
- ضمان أن إجمالي القيمة السوقية للحررة تزيد عن نسبة معينة.

٢٣ تعويضات نهاية خدمة الموظفين

فيما يلي الحركة في المخصص المعترف به في الميزانية العمومية:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٨١٣	٧١٧	الرصيد الافتتاحي
٣٩٤	٥٠٣	المخصص المرصود خلال السنة
(٤٩٠)	(١٢٨)	تعويضات نهاية الخدمة المدفوعة
٧١٧	١,٠٩٢	المخصص كما في ٣١ ديسمبر
----	-----	

لم يتم إجراء تقييم أكتواري حيث ترى الإدارة أن صافي تأثير معدلات الخصم والزيادات المستقبلية في التعويضات ليس من المحتمل أن يكون هاماً.

الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع. وشركاتها التابعة

إيضاحات

(تشكل جزءاً من البيانات المالية الموحدة)

٢٤ الذمم الدائنة والمستحقات

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٩,٦٩٥	٨,٤٤٣	الذمم الدائنة التجارية
١٤,٠٣٠	٢٤,٦٠٦	المصروفات المستحقة
١٥,١٤١	٨,٦٦٨	سلفيات من العملاء
١,٤٥٩	-	المخصص لحصة الخسارة في شركة تخضع للسيطرة المشتركة
١٠,٤٧٢	١٢,٥٠٦	(راجع إيضاح ٢٥)
		توزيعات الأرباح مستحقة الدفع
٥٠,٧٩٧	٥٤,٢٢٣	
-----	=====	

٢٥ الاستثمار في شركات تخضع للسيطرة المشتركة

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	
-	-	كما في ١ يناير
٢٠٠	١٣٩,٣٩٩	الاستثمارات خلال السنة (راجع الإيضاح (١) أدناه)
(١,٦٥٩)	(٣٧٢)	الحصة من الخسائر في شركات تخضع لسيطرة مشتركة
١,٤٥٩	-	المخصص لحصة الخسارة في شركة تخضع للسيطرة المشتركة
-	١٣٩,٠٢٧	كما في ٣١ ديسمبر
-----	=====	

(١) إن الاستثمارات التي تمت خلال السنة هي استثمارات صافية من المخصص لحصة الخسارة في ٢٠٠٩ التي بلغت ١,٤٥٩ ألف درهم.

تمثل الاستثمارات في الشركة الخاضعة للسيطرة المشتركة بحصة المجموعة البالغة ٥٠% من أسهم شركة 'جلف ستولت شيب مانجمنت جيه.إل.تي.' و'جلف ستولت تانكرز دي إم سي سي أو'، التي تم تشكيلها وفقاً لاتفاقيات الائتلاف المشترك مع 'ستولت نيلسن إنديان أوشين' و'ميدل إيست سيرفيس ليمتد'.

فيما يلي ملخص المعلومات المالية عن الشركة الخاضعة للسيطرة المشتركة، والتي لم يتم تعديلها مقابل نسبة الملكية التي تحتفظ بها المجموعة:

جلف ستولت شيب مانجمنت جيه.إل.تي.		جلف ستولت تانكرز دي إم سي سي أو		
٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
-	٤٤,٤٤٣	١,٨٦٦	٢٠٠	الموجودات المتداولة
-	٦٨٥,٣٣٢	٦٨٣	٣,٨٤٤	الموجودات غير المتداولة
-	(٧,٦٩٠)	(١,٨٧٨)	(١,٧٥٥)	المطلوبات المتداولة
-	(٤٤٧,٣٨٣)	(١,٩٣١)	-	المطلوبات غير المتداولة
-	٢٧٤,٧٠٢	(١,٢٦٠)	٢,٢٨٩	صافي الموجودات/ (المطلوبات)
-	٤٨,٦٨٥	٤,٠٢١	١٠,٠٤٤	الإيرادات
-	(٥١,١٨٧)	(٥,٦٨٠)	(٩,٠٣٩)	المصروفات
-	(٢,٥٠٢)	(١,٦٥٩)	١,٠٠٥	أرباح/ (خسائر) السنة
-----	-----	-----	-----	

الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع. وشركاتها التابعة

إيضاحات

(تشكل جزءاً من البيانات المالية الموحدة)

٢٥ الاستثمار في شركات تخضع للسيطرة المشتركة (تابع)

وفقاً لاتفاقية الائتلاف المشترك، يتم إلحاق إجمالي الخسارة للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ إلى المجموعة حيث أن شريك الائتلاف المشترك لم يساهم بأي موجودات في الشركة الخاضعة للسيطرة المشتركة سنة ٢٠٠٩. بالتالي، فقد اعترفت المجموعة بكامل الخسارة للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

٢٦ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

يمثل الأطراف ذات العلاقة بالمساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة وكبار موظفي الإدارة بالشركة والشركات المسيطر عليها أو الشركات الخاضعة لسيطرة مشتركة أو التي تتأثر بشكل هام بهذه الأطراف. تقوم إدارة الشركة بالموافقة على السياسات والشروط الخاصة بعملية تسعير لهذه المعاملات.

تشتمل المعاملات الهامة مع الأطراف ذات العلاقة فقط على أتعاب الإدارة المحملة من قبل الشركة الخاضعة للسيطرة المشتركة والبالغة ٧,٧٧٥ ألف درهم (٢٠٠٩: ٣,٩٥٣ ألف درهم) مقابل إدارة سفن المجموعة.

فيما يلي بيان الأرصدة القائمة المستحقة إلى الأطراف ذات العلاقة كما في نهاية السنة:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٥,٩١٤	٥,٩١٤	مساهمي شركة الخليج للملاحة ذ.م.م (راجع الإيضاح (١) أنناه)
٣,٥٠٤	١٠,٠٦٨	جلف ستولت مانجمنت جيه إل تي
١٤٨	١٢٧	المستحق إلى أعضاء مجلس الإدارة مقابل أتعابهم
٩,٥٦٦	١٦,١٠٩	

إن المبالغ المستحقة لمساهمي شركة الخليج للملاحة القابضة (ذ.م.م) تمثل المبالغ مستحقة الدفع لمساهمي شركة الخليج للملاحة القابضة (ذ.م.م) بخصوص مبلغ بقيمة ٥,٩١٤ ألف درهم محتفظ به لتغطية مبالغ التعويضات مستحقة القبض المضمونة من قبلهم (راجع إيضاح ١٥). تتمثل التعويضات مستحقة القبض البالغة ٥,٩١٤ ألف درهم المدرجة ضمن الذمم المدينة التجارية، بالمبالغ التي تم تحديدها من قبل لجنة التحكيم مقابل الدعاوي المرفوعة من قبل شركة الخليج للملاحة القابضة ذ.م.م ضد بعض الأطراف الأخرى. وفقاً للتعهد الذي قدمه بعض مساهمي شركة الخليج للملاحة القابضة ذ.م.م، سيتم مقاصة أية مبالغ لم يتم تغطيتها مقابل المبالغ المستحقة لهم.

تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين

فيما يلي تعويضات أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين خلال السنة:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٩٤٨	٢,١١٤	التعويضات قصيرة الأجل
٥٩	٦٦	تعويضات نهاية خدمة الموظفين
٢,٠٠٧	٢,١٨٠	

الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع. وشركاتها التابعة

إيضاحات

(تشكل جزءاً من البيانات المالية الموحدة)

٢٧ القطاعات التشغيلية

قطاعات الأعمال

تشتمل المجموعة على قطاعات الأعمال الرئيسية التالية:

- امتلاك وتأجير السفن، تأجير السفن إلى العملاء.
- تجارة: تجارة البضائع مثل التجهيزات والكيماويات والغازات اللازمة للسفن.
- وكالة: تقديم خدمات وكالة إلى السفن التي تطلب الرسو في الموانئ
- أخرى: تتضمن إدارة كافة الأقسام والأنشطة الإدارية، بما في ذلك خدمات إدارة السفن. خلال السنة الحالية، تم تصنيف عملية إدارة السفن ضمن هذا البند أيضاً نظراً لصغر حجم العمليات.

القطاعات الجغرافية

إن المسؤول الرئيسي عن اتخاذ القرارات التشغيلية لدى المجموعة لا يرى أن التوزيع الجغرافي لعمليات المجموعة مرتبط بتحليل الإدارة الداخلي وبذلك لم يتم الإفصاح عن المعلومات الخاصة بالقطاعات الجغرافية.

الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع. وشركاتها التابعة

إيضاحات
(تشكل جزءاً من البيانات المالية الموحدة)

٢٧ القطاعات التشغيلية (تابع)

معلومات حول القطاعات المعلنة
كافة الأرقام بالآلاف (درهم)

الإجمالي	الخصف بين القطاعات		أخرى	وكالة	تجارية	امتلاك وتاجير السفن	الإجمالي	الخصف بين القطاعات	أخرى	وكالة	تجارية	امتلاك وتاجير السفن	الإجمالي	الخصف بين القطاعات	أخرى	وكالة	تجارية	امتلاك وتاجير السفن
	٢٠٠٩	٢٠١٠																
٣٣٨,١١٣	(٦,٨١١)	٢,٨١١	١٠,٥٦٢	٢,٠٢١	٣٢٤,٥٧٠	٣١٢,٩٧٦	-	-	١٥,٣٥١	٢,٦٣٩	٢٩٤,٩٨٦	الإيرادات التشغيلية						
٢٨,٧٦٩	-	٢٨,٦٤٨	١	-	١٢٠	٣٣,٦٧٤	-	-	٣٢,٦٣٥	-	٣٨	الإيرادات التحويلية						
٩,٢٤٤	-	٧٠٠	٤٩	٧١٣	٧,٧٧٢	١,٦٩٥	-	-	٧٧٩	٦٦٤	٢٧٤	الإيرادات الأخرى						
(٢٧٧,٦٤٩)	٢,٠٨٦	-	(٦,٤١٨)	(٢,٦٣٦)	(٢٧١,١٨١)	(٣٠,٦,٧٨٧)	٥٢	-	(٩,٢٢٢)	(٢,٢٣٨)	(٢٩٥,٣٦٩)	التكاليف التشغيلية						
(٤٧,٣٤٩)	-	(٥٦٩)	(٢٢)	(٢٢)	(٤٦,٧٣٦)	(٤٢,٤٨٣)	-	-	(١,٠٢٢)	(١٦)	(٤٢,٤٢٣)	التكاليف التصريفية						
(١,٠٠٧)	-	(٧٦٩)	(١٩٣)	(٣٥)	(١٠)	(٩٨٥)	-	-	(٧٣٧)	(٤٤)	(١١)	الاستهلاك						
(٢٣,٦٢٥)	-	(١٨,٧٥٧)	(٢,٩٢٨)	(٩٣٠)	-	(٢١٠,٧٤١)	-	-	(١٥,٨١٧)	(٩٤٥)	(٢١٠,٧٤١)	خسائر انخفاض القيمة						
٢٦,٥٤٦	(٢٢٥)	١٢,٠٦٤	٤١	١٣١	١٤,٥٣٥	(٢٢٦,٧٧٧)	٥٢	-	١٦,٧٢٨	٦٠	(٢٥٥,٩٩١)	المصرفيات الإدارية الأخرى						
												أرباح القطاع المعلنة						

الإجمالي	الخصف بين القطاعات		أخرى	وكالة	تجارية	امتلاك وتاجير السفن	الإجمالي	الخصف بين القطاعات	أخرى	وكالة	تجارية	امتلاك وتاجير السفن	الإجمالي	الخصف بين القطاعات	أخرى	وكالة	تجارية	امتلاك وتاجير السفن
	٢٠٠٩	٢٠١٠																
٢,٩٣٤,٤٤٥	(٢,٩٨٩,٩٠٧)	٢,٧٠٦,٩٦٨	٣٠,٤٦٤	٩,٧٥٦	٣,١٧٧,١٦٤	٢,٤١٠,٠١٨	(٤,٧١٨,١٥٠)	٣,٣٧٦,٢٤٧	٣٩,٩٢٦	٩,٢٢٣	٣,٧٠٢,٢١٢	موجودات القطاع المعلنة						
١,٢٥١,١٤١	(٢,٨٩٤,٩٧٤)	٩٦١,٥٢٠	١٦,٤٦٤	١٠,٤٠٤	٣,١٥٧,٧٢٧	١,٠٦٠,٠٤٧	(٤,٥٧٥,٤٦٩)	١,٦٨٤,٨٠٨	٢٣,٥٩٩	١٠,٠٥٣	٣,٩١٧,٠٥٦	مطلوبات القطاع المعلنة						

الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع. وشركاتها التابعة

إيضاحات

(تشكل جزءاً من البيانات المالية الموحدة)

٢٨ ربحية السهم

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٦,٥٤٦	(٢٣٦,٧٧٢)	(خسائر) / أرباح السنة
١,٦٥٥,٠٠٠	١,٥٩٤,٠٤٥	متوسط عدد الأسهم المرجح القائم خلال السنة (بالآلاف)
٠,٠١٦ درهم	(٠,١٤٩ درهم)	(الخسارة) / الربحية الأساسية والمخفضة للسهم الواحد

٢٩ الالتزامات

الالتزامات عقود الإيجار

حصلت المجموعة على سفينة بموجب عقد إيجار سفينة خالية لمدة ٦ سنوات حتى أكتوبر ٢٠١٠ مع خيار التجديد لمدة سنة واحدة لم يتم الاستفادة منها في السنة الحالية. فيما يلي كان الإيجار المستحق:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	
١٩,٤٧١	-	خلال سنة واحدة

الالتزامات المصروفات الرأسمالية:

فيما يلي المصروفات الرأسمالية المتعاقد عليها بتاريخ الميزانية العمومية ولم يتم تكوين مخصص لها:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	
-	٣٣٧,٢٩٥	سفن مشتراه للاستخدام في المستقبل
٢١٥,٢٠٨	-	سفن يتم بنائها للاستخدام في المستقبل
١,٥٨١	-	سفن أخرى
٢١٦,٧٨٩	٣٣٧,٣٩٥	الإجمالي

٣٠ الارتباطات الطارئة

• أصدر محكم قرار بنفع مبلغ ١٣,٩٦٠ ألف درهم في ٩ مايو ٢٠٠٦ بخصوص دعوى رفعتها شركة الخليج للملاحة القابضة ذ.م.م (الشركة ذات المسؤولية المحدودة) ضد طرف ثالث. تعتبر الإدارة أن قرار المحكم خطوة إيجابية نحو إسترداد المبلغ من خلال قانون المحكمة. وبالتالي، بدأ ممثلي المجموعة من المحامين في تحديد الموجودات التي تخص الطرف الثالث. بالرغم من أن الإدارة ترى أنه سيتم تحصيل المبلغ في النهاية، وللتقيد بمعايير التقارير المالية الدولية، قررت الإدارة عدم تسجيل مبلغ الحكم كأصل لحين التأكد من إمكانية تحصيل المبلغ.

• خلال السنة السابقة، قامت المجموعة بتقديم مطالبة بقيمة ١٩٢,٣٠٦ ألف درهم لاسترداد مستحقات متأخرة وذلك ضد "إستيت أوف أتلانتيك شيبينج" التي قد أعلنت إفلاسها في ديسمبر ٢٠٠٨. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، بناءً على المناقشات التي تمت بين الإدارة والمحامين الذين يمثلون المجموعة، تعتقد الإدارة أنه بالرغم من أن استرداد إجمالي المطالبة يعتمد بشكل كبير على نتيجة تصفية أعمال العميل، فإنه من الأغلب أن تتمكن المجموعة من استرداد مبلغ ٣٢,٦٥٢ ألف درهم والذي يمثل تقريباً ١٧% من إجمالي المطالبة. على الرغم من ذلك، فإن المبلغ المتبقي وقدره ١٥٩,٦١٤ ألف درهم يعتمد على نتائج الموافقة على المطالبة ودفعها. هذا ولم يكن هناك أي تغييرات في الحالة منذ ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩، بالرغم من تداول الإجراءات القانونية بهذا الشأن.

الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع. وشركاتها التابعة

إيضاحات

(تشكل جزءاً من البيانات المالية الموحدة)

٣١ إدارة المخاطر المالية

مخاطر السوق

تتمثل مخاطر السوق بالمخاطر التي قد تنتج من تأثير التغيرات في أسعار السوق، مثل أسعار صرف العملات الأجنبية، وأسعار الفائدة على إيرادات المجموعة. تهدف إدارة مخاطر السوق إلى إدارة ومراقبة التعرض إلى مخاطر السوق ضمن معايير مقبولة، مع تحقيق أعلى عائد ممكن.

مخاطر العملات

يتم أداء معاملات المجموعة بعملة الدولار الأمريكي وعملة درهم الإمارات العربية المتحدة بصورة رئيسية. يتم أداء القروض لأجل بعملة الدولار الأمريكي في حين أن غالبية الودائع البنكية تكون بعملة الدرهم الإماراتي. إن سعر صرف عملة الدرهم الإماراتي ثابت أمام عملة الدولار الأمريكي. ومن ثم، فإن المجموعة غير معرضة لمخاطر العملات بصورة هامة.

مخاطر أسعار الفائدة

تتعرض المجموعة إلى مخاطر الفائدة من القروض المصرفية. تتم إدارة المخاطر عن طريق استراتيجيتها المتبعة لحماية نفسها من التقلبات في أسعار الفائدة، والتي تدخل المجموعة مقابلها في عقود مقايضة أسعار فائدة عن غالبية قروضها.

فيما يلي بيان أسعار الفائدة على الأدوات المالية للمجموعة والتي تحمل فائدة في تاريخ التقرير:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٥٢,٣٤٦	١٨٨,٩٨٦	الأدوات ذات الأسعار المتغيرة
(١,١٣٢,٤٧٠)	(٩٢٩,٥٩١)	الودائع البنكية
		القروض البنكية
(٧٨٠,١٢٤)	(٧٤٠,٥٧٥)	

تحليل حساسية التدفقات النقدية للأدوات المالية ذات الأسعار المتغيرة

إن التغير بمقدار ٥٠ نقطة أساسية في أسعار الفائدة بتاريخ التقرير كان ليؤدي إلى زيادة / (نقصان) حقوق الملكية والأرباح أو الخسائر بالمبالغ المبينة أدناه. يفترض التحليل أن جميع المتغيرات الأخرى تبقى ثابتة. لقد تم أداء هذا التحليل على نفس الأساس المتبع لسنة ٢٠٠٩:

٥٠ نقطة أساسية		
النقصان	الزيادة	
ألف درهم	ألف درهم	
(٣٤٣)	٣٤٣	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠
		الأدوات ذات الأسعار المتغيرة

٥٠ نقطة أساسية		
النقصان	الزيادة	
ألف درهم	ألف درهم	
(٣٦٧)	٣٦٧	في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
		الأدوات ذات الأسعار المتغيرة

الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع. وشركاتها التابعة

إيضاحات

(تشكل جزءاً من البيانات المالية الموحدة)

٣١ إدارة المخاطر المالية (تابع)

مخاطر الائتمان

إن مخاطر الائتمان هي المخاطر من أن يفشل طرف ما في أداة مالية في أن يسدد التزام ما ويتسبب في تكبد الطرف الآخر لخسارة مالية. تتعرض المجموعة إلى مخاطر الائتمان من أرصبتها المصرفية، وحسابات نيمها المدينة، وبعض الموجودات الأخرى المبنية في بيان المركز المالي.

تسعى المجموعة إلى الحد من مخاطر الائتمان التي تتعرض لها من جانب عملائها وذلك بفرض حدود ائتمانية لكل عميل ومراقبة الذمم المدينة المتأخرة.

تقوم المجموعة بتقديم سفن أو خدمات إلى العديد من أطراف عقود إيجار سفن وموزعين لمنتجات بحرية.

فيما يخص مخاطر الائتمان الناتجة عن الموجودات المالية الأخرى للمجموعة، بما في ذلك النقد وما يعادله، والأدوات المالية المشتقة، تنتج مخاطر الائتمان التي تتعرض لها المجموعة من تقصير الطرف المقابل، ويكون الحد الأقصى للتعرض للمخاطر وهو ما يعادل القيمة المرحلة لهذه الأدوات.

مخاطر السيولة

تقوم المجموعة بالحد من تعرضها لمخاطر السيولة عن طريق ضمان توفر نقد كافي من العمليات والتسييلات البنكية. تقتضي شروط مبيعات المجموعة أن يتم دفع مبالغ خلال ٣٠ يوماً من تاريخ البيع ويتم الحصول على دفعة شهر مقدماً من العميل لتأجيل السفن.

يقدم الجدول المبين أدناه ملخصاً لاستحقاقات المطالبات المالية غير المخصومة للمجموعة بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، بناءً على تواريخ الدفع التعاقدية وأسعار الفائدة السوقية الحالية.

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

القيمة المرحلة ألف درهم	أقل من ٣ شهور ألف درهم	من ٣ شهور إلى ١٢ شهراً ألف درهم	من سنة إلى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٨,٤٤٨	٥,٩٩٨	٢,٤٤٥	-	-	٨,٤٤٣
٢٤,٦٠٦	٢٤,٦٠٦	-	-	-	٢٤,٦٠٦
١٢,٥٠٦	١٢,٥٠٦	-	-	-	١٢,٥٠٦
٩٢٩,٥٦١	٣٤,٥٦٥	٨٢,١٦٢	٣٨٣,٢٨٦	٧٣٩,٩٦٢	١,٢٣٩,٩٧٥
٩٧٥,١٢١	٧٧,٦٧٥	٨٤,٦٠٧	٣٨٣,٢٨٦	٧٣٩,٩٦٢	١,٢٨٥,٥٣٠

في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

القيمة المرحلة ألف درهم	أقل من ٣ شهور ألف درهم	من ٣ شهور إلى ١٢ شهراً ألف درهم	من سنة إلى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٦,٣٨٩	٦,٣٨٩	٣,٣٠٦	-	-	٩,٦٩٥
١٤,٠٣٠	١٤,٠٣٠	-	-	-	١٤,٠٣٠
١٠,٤٧٢	١٠,٤٧٢	-	-	-	١٠,٤٧٢
١,١٣٢,٤٧٠	٤٣,٥٧٨	١٢٠,٢٥٧	٤١٦,٢٩٠	٧٢١,٢٩٠	١,٣٠١,٤١٥
١,١٦٣,٣٦١	٧٤,٤٦٩	١٢٣,٥٦٣	٤١٦,٢٩٠	٧٢١,٢٩٠	١,٣٣٥,٦١٢

الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع. وشركاتها التابعة

إيضاحات

(تشكل جزءاً من البيانات المالية الموحدة)

٣١ إدارة المخاطر المالية (تابع)

مخاطر السيولة (تابع)

يوضح الجدول أدناه القيم العادلة للأدوات المالية المشتقة التي تعادل القيمة السوقية، مع القيمة الافتراضية التي تم تحليلها حسب فترة الاستحقاق. تتمثل القيمة الافتراضية بقيمة الموجودات التابعة لأداة مشتقة ما، والمعدل أو المؤشر المرجعي، وهي تمثل الأساس الذي يركز عليه قياس التغيرات في قيمة المشتقات. تشمل القيمة الافتراضية على حجم المعاملات القائمة في نهاية السنة ولا تعتبر مؤشراً على مخاطر السوق أو مخاطر الائتمان.

٣١ ديسمبر ٢٠١٠:

القيمة الافتراضية حسب فترة الاستحقاق				
القيمة المرحلة ألف درهم	القيمة الافتراضية ألف درهم	٦ شهور أو أقل ألف درهم	من ٦ شهور إلى ١٢ شهراً ألف درهم	من سنة إلى ٥ سنوات ألف درهم
المطلوبات	٥٩,٠٦٢	٦٤٠,٦٩٢	٢٦,٢٦١	٢٤,٤٣١
الإجمالي	٥٩,٠٦٢	٦٤٠,٦٩٢	٢٦,٢٦١	٢٤,٤٣١

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩:

القيمة الافتراضية حسب فترة الاستحقاق				
القيمة المرحلة ألف درهم	القيمة الافتراضية ألف درهم	٦ شهور أو أقل ألف درهم	من ٦ شهور إلى ١٢ شهراً ألف درهم	من سنة إلى ٥ سنوات ألف درهم
المطلوبات	٥٧,٥٩١	٧١٣,٣٤٣	٣٣,٢١٥	١٥٨,٧٠٦
الإجمالي	٥٧,٥٩١	٧١٣,٣٤٣	٣٣,٢١٥	١٥٨,٧٠٦

إدارة رأس المال

إن الهدف الرئيسي من إدارة رأس المال المجموعة هو ضمان الاحتفاظ بمعدلات رأسمالية سليمة من أجل دعم أعمالها وزيادة قيمة المساهمين.

تقوم المجموعة بإدارة هيكل رأسمالها وبإجراء تعديلات عليه في ضوء التغيرات التي تحدث في ظروف العمل. يتألف رأس المال من رأسمال الأسهم، والاحتياطي القانوني، والأرباح المحتجزة وتم قياسه بمبلغ ١,٤٠٩,٠٣٣ ألف درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (٢٠٠٩: ١,٧٤٠,١٩٥ ألف درهم).

٣٢ القيم العادلة للأدوات المالية

تتألف الأدوات المالية من الموجودات المالية والمطلوبات المالية.

تتألف الموجودات المالية من النقد والأرصدة المصرفية والذمم المدينة. في حين تتألف المطلوبات المالية من القروض لأجل، والذمم الدائنة، والقيمة العادلة لتغطية أسعار الفائدة والمستحق إلى أطراف ذات علاقة.

تتمثل القيمة العادلة لأداة مالية ما بالقيمة التي من الممكن مبادلة أصل ما بها أو تسوية التزام مقابلها بين طرفين على معرفة يرغبان في ذلك وفقاً لشروط السوق الاعتيادية. في تاريخ الميزانية العمومية كانت القيمة العادلة لمعظم الأدوات المالية تقارب قيمتها المرحلة، باستثناء تلك الأدوات التي لم تستطع الإدارة تحديد قيمتها العادلة نظراً لعدم ملائمتها.

الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع. وشركاتها التابعة

إيضاحات

(تشكل جزءاً من البيانات المالية الموحدة)

٣٢ القيمة العادلة للأدوات المالية (تابع)

النظام المتدرج للقيمة العادلة

إن الأداة المالية الوحيدة التي يتم ترجيلها بالقيمة العادلة هي عقود مقايضة أسعار الفائدة التي تستخدم لتحوط من مخاطر أسعار الفائدة على القروض لأجل (راجع الإيضاحين ٢١ و ٢٢). تقع طريقة التقييم المستخدمة لتحديد القيمة العادلة لعقود مقايضة أسعار الفائدة في فئة 'المستوى ٣' والتي تم تحديدها على أنها 'مدخلات عن الموجودات أو المطلوبات التي لا تركز على بيانات سوقية ملحوظة (المدخلات غير الملحوظة)'.
يتم الإفصاح عن الحركة وإجمالي التغيير في القيمة العادلة لعقود مقايضة أسعار الفائدة للسنة الحالية والسنة السابقة في البيان الموحد للتغيير في حقوق الملكية والبيان الموحد للدخل الشامل على التوالي.

٣٣ التقديرات والأحكام المحاسبية

تقوم المجموعة بوضع التقديرات والإفتراسات التي تؤثر على المبالغ المعلنة فيما يتعلق بالموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية التالية. يتم تقييم التقديرات والأحكام بصورة مستمرة، كما يتم وضعها على أساس الخبرة التاريخية وعوامل أخرى، بما في ذلك توقعات الأحداث المستقبلية التي تعتبر معقولة في ظل الظروف الراهنة.

انخفاض قيمة الشهرة التجارية

تقوم المجموعة بالتأكد مما إذا كانت الشهرة التجارية قد تعرضت لانخفاض القيمة بصورة سنوية على الأقل، وهذا يتطلب تقدير القيمة قيد الاستخدام للوحدات المنتجة للنقد التي يتم تخصيص الشهرة التجارية لها. إن تقدير القيمة قيد الاستخدام يتطلب من المجموعة أن تقوم بوضع تقدير للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة من كل وحدة منتجة للنقد، وأيضاً أن تختار معدل خصم مناسب من أجل حساب القيمة الحالية لتلك التدفقات النقدية. بلغت القيمة المرحلة للشهرة التجارية ٥١٨,٥٥٠ ألف درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (٢٠٠٩: ٥٥٤,٧٩٤ ألف درهم). المزيد من التفاصيل مقدم في إيضاح ١٢.

انخفاض قيمة السفن

تقوم المجموعة بالتأكد مما إذا كانت سفنها قد تعرضت لانخفاض القيمة عندما يكون هناك مؤشرات على انخفاض القيمة كما هو محدد في المعيار المحاسبي الدولي ٤٣٦ وهذا يتطلب تقدير القيمة قيد الاستخدام للوحدة المنتجة للنقد والتي تتمثل بقطاع امتلاك وتأجير السفن. إن تقدير القيمة قيد الاستخدام يتطلب من المجموعة أن تقوم بوضع تقدير للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة من كل وحدة منتجة للنقد، وأيضاً أن تختار معدل خصم مناسب من أجل حساب القيمة الحالية لتلك التدفقات النقدية. بلغت القيمة المرحلة للسفن ١,١٦٠,٤٣٠ ألف درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (٢٠٠٩: ١,٥٩٥,٢٢٦ ألف درهم).

الأعمار الإنتاجية للسفن والمعدات

تتم مراجعة الأعمار الإنتاجية، والقيم المتبقية، وطرق حساب الاستهلاك، ويتم تعديلها حيثما كان ملائماً، في نهاية كل سنة مالية. عند إجراء عملية المراجعة، تقوم المجموعة بوضع الإرشاد من الحيازات الحالية في الاعتبار، بالإضافة إلى مسارات السوق ومجال العمل.

انخفاض قيمة النعم المدينة

تقوم المجموعة بمراجعة نممها المدينة لتقييم انخفاض القيمة بصورة سنوية على الأقل. إن مخاطر الائتمان التي تتعرض لها المجموعة ترجع بصورة أساسية إلى النعم المدينة التجارية الخاصة بها. وللتأكد مما إذا كان من الضروري إدراج خسائر انخفاض القيمة ضمن بيان الدخل، تقوم المجموعة بوضع الأحكام لمعرفة إذا كانت هناك أي بيانات ملحوظة تفيد بوجود انخفاض يمكن قياسه في التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة. وبالتالي، يتم رصد مخصص لانخفاض القيمة عند وقوع حالة أو حدوث خسارة يمكن تحديدها ويعتبر، اعتماداً على الخبرة السابقة، بمثابة دليل على انخفاض القدرة على استرداد التدفقات النقدية.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، بلغ إجمالي النعم المدينة التجارية ٧٦,٢٠٣ ألف درهم (٢٠٠٩: ٦٢,١٤٣ ألف درهم) وقد بلغ مخصص الديون المشكوك في تحصيلها ٩,٠٣٨ ألف درهم (٢٠٠٩: ٢,٩٨٨ ألف درهم). يتم الاعتراف بالفرق بين المبالغ التي يتم تحصيلها في فترات مستقبلية والمبالغ المتوقعة ضمن بيان الدخل الموحد.

الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع. وشركاتها التابعة

إيضاحات

(تشكل جزءاً من البيانات المالية الموحدة)

٣٣ التقديرات والأحكام المحاسبية (تابع)

انخفاض قيمة المخزون

يتم قياس المخزون بالتكلفة أو صافي القيمة الممكن تحقيقها، أيهما أقل. عندما يصبح المخزون قديماً أو متقادماً، يتم وضع تقدير لـصافي القيمة التي يمكن تحقيقها منه. بالنسبة للمبالغ الفردية الهامة، يتم إجراء هذا التقدير بصورة فردية. في حين أن المبالغ الفردية الغير هامة، ولكنها قديمة أو متقدمة، يتم تقييمها بصورة جماعية ويتم رصد للمخصص وفقاً لنوع مواد المخزون وأعمارها أو تقادمها، بناءً على تكاليف الاستبدال الحالية.

في تاريخ الميزانية العمومية، بلغ إجمالي قيمة المخزون ١٨,٤١٩ ألف درهم (٢٠٠٩: ٣١,١٥٥ ألف درهم) بدون رصد مخصصات للمخزون القديم أو المتقادم.

فعالية علاقة التغطية

في بداية عملية التغطية، تقوم الإدارة بتوثيق استراتيجية التغطية، وإجراء اختبار لمدى فاعلية التغطية من أجل التأكد من فاعلية التغطية. يتم إجراء هذه الممارسة في تاريخ كل ميزانية عمومية لتقييم إذا ما كانت التغطية ستبقى فعالة طوال فترة أداة التغطية. كما في تاريخ الميزانية العمومية، كانت القيمة العادلة المتراكمة لعقود مقايضة أسعار الفائدة تتمثل بقيمة عادلة سالبة تبلغ ٥٩,٠٦٢ ألف درهم (٢٠٠٩: قيمة عادلة سالبة تبلغ ٥٧,٥٩١ ألف درهم).